

Community Key to 16 H HI lage l đ 1 b X X E ŀ Ħ 押 ,



Intel HONG KONG INSTITUTE OF SURVEYORS 香港測量師學會

The Hong Kong Institute of Surveyors 2021-2022 General Council 香港測量師學會2021-2022年度理

OFFICE BEARERS 執行理事

Chairman 主席

Chairman 主席

Chairman 主席

Vice Chairman 副主席

Vice Chairman 副主席

Vice Chairman 副主席

Vice Chairman 副主席

Planning & Development Division 規劃及發展組

Quantity Surveying Division 工料測量組

Sr Edwin Tang

Sr Steven Tang

Sr Koo Tak Ming

Sr Jeffrey Wong

Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Sr Terence Wai

Sr Charles Hung

Sr Jonathan Lee

Sr Sunny Choi

Sr Tim Ngai

Sr Rex Ying

Sr Dr Kenny Chan 陳國雄博士測量師

衛振聲測量師

熊傳笳測量師

李文光測量師

蔡盛霖測量師

魏志衡測量師

應鍾秀測量師

鄧海坤測量師

唐致乾測量師

古德明測量師

黃正行測量師

COUNCIL MEMBERS 理事

Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席	Sr Arthur Cheung	張文滔測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Nathan Lee	李海達測量師
Immediate Past Chairman 上任主席	Sr Billy Wong	黃健兒測量師

General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席	Sr Alnwick Chan	陳致馨測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Alexander Lam	林增榮測量師
Council Member 理事	Sr Jeffrey Wong	黃正行測量師

Land Surveying Division 土地測量組

Young Surveyors Group 青年組 Chairman 主席 Sr Paul Tsui 徐開源測量師 Vice Chairman 副主席 Sr Alex Chu Chairman 主席 Sr Sunny Wong 朱紹基測量師 黃健陽測量師 Vice Chairman 副主席 Sr Lau Chi Kwong 劉志光測量師 Vice Chairman 副主席 Sr Wilson Ko 高德仁測量師

EX-OFFICIO MEMBERS 當然成員

Immediate Past President 上任會長 Chairman, Board of Education 教育委員會主席 Chairman, Board of Membership 會籍委員會主席 Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席

SURVEYORS TIMES Editorial Board 測量師時代編輯委

Chairman 主席	Sr Tony Wan 温偉明測量師		The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and article submissions. Articles submitted can be in either English or Chinese and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials
Honorary Editor 義務編輯	Sr Dr Joseph Chan 陳慶麟博士測量師		will be at the discretion of the Editorial Board. Please email steditor@hkis.org.hk or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Room 1205, 12th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter
Building Surveying Division 建築測量組	Sr Dr Conny Wang 汪敏華博士測量師	Sr Camille Lo 盧靜兒測量師	circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 11,000 copies.
General Practice Division 產業測量組	Sr Cliff Tse 謝偉鴻測量師	Sr Kent Yeung 楊鍵倫測量師	No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or any means without the written permission of the HKIS. HKIS is not responsible for the accuracy of any information contained in this publication and does not accept liability for any views, opinions or advice given in this publication. Each contributor (but not the HKIS) is presently comparished for approximation to accept the HKIS.
Land Surveying Division 土地測量組	Sr Winnie Wong 黃穎妍測量師	Sr Calvin Li 李子開測量師	(but not the HKIS) is personally responsible for ensuring that no confidential information is divulged without obtaining the necessary prior consent. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinions of the HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing
Planning & Development Division 規劃及發展組	Sr Ivan Hui 許澤彬測量師		imply neither endorsement nor recommendation by the HKIS. For general/ advertising enquiries, please call (852) 2526 3679 or email: steditor@hkis.org.hk. 「測量師時代編輯委員會」歡迎會員以任何形式提供意見及稿件,來稿可用英文
Property & Facility Management Division 物業設施管理組	Sr Raymond Chan 陳偉健測量師	Sr Prof Philip Chan 陳勤業教授測量師	周星即时代临躺相妥員會」
Quantity Surveying Division 工料測量組	Sr Dr Ken Hui 許亦鈞博士測量師	Sr Eric Ting 丁遠進測量師	除非已獲得香港測量師學會書面同意,本刊內容不得翻印或以任何形式複製。香港測 量師學會不對本刊文章資料內容的準確性負責、亦不為文章所表達的立場、觀點及 意見承擔任何法律責任。文章作者(而非香港測量師學會)須自行確保任何保密的資
Young Surveyors Group 青年組	Sr Gigi Mok 莫韻芝測量師	Mr Thomas Wu 鄔卓霖先生	急分頻當在刊獲得許可的情況下發佈。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學 幹,均為在已獲得許可的情況下發佈。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學 會。廣告純屬商業活動,廣告內容不包含香港測量師學會的認可。廣告查詢/一般查 詢,請致電 (852) 2526 3679 或電郵至steditor@hkis.org.hk。

All rights reserved ©2022. Printed by Corporate Press (HK) Ltd. Published by The Hong Kong Institute of Surveyors 版權所有,翻印必究 香港測量師學會

CONTENTS 緑

4	President's Message 會長的話
9	Cover Story 封 面 故 事
15	Beijing Office News 北京辦事處簡訊
20	HKIS News 學 會 簡 訊
	 Beyond Your Campus Competition 2021-2022 – Workshops in March to May 2022 (online or on-site)
	Council Members Reaching Out
26	Divisional News & Activities 組別簡訊
48	Members Corner 會員分享
52	Education 增值空間
53	HKIS CPD / PQSL / Social Events Summary



59

Members' Privileges

會員優惠



Sr K K CHIU

A s social distancing measures relax, activities are picking up very quickly in Hong Kong. June turned out to be busier for me than previous months. Internally, our Planning & Development Division drafted a letter to the Development Bureau on 7 June to reflect our views on streamlining statutory procedures towards legislative proposals.

Externally, a series of online and offline events were lined up, including the Hong Kong Institution of Engineers' Annual Grand Ceremony cum Award Presentation at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre on 6 June, and the Transport and Housing Bureau Appreciation Dinner on 16 June to thank the HKIS and other stakeholders for their support of transitional housing.

Last but not least, a big round of applause to our Dragon Boat Team for coming fourth against stiff competition at the Men's Silver Cup in the Hong Kong Dragon Boat Short Course Meet 2022 at Stanley on 19 June.

Launch of "Compulsory Sale for Redevelopment" Guide

On 25 May, I, together with General Practice Division's Chairman, Sr Chan Chi Hing, Alnwick,

and his seven-member task force on the "Compulsory Sale for Redevelopment" Guide, hosted a press conference at the Surveyors' Learning Centre to officially launch the third edition of the Guide. Hong Kong's living environment and urban renewal has always been a continuing concern of the HKIS. Ever since 1999, when the Land (Compulsory Sale for Redevelopment) Ordinance (Cap. 545) came into effect, the Institute has been at the forefront in responding to market needs, offering timely and relevant advice to small-home owners of their rights. Our proprietary "Compulsory Sale for Redevelopment" Guide was first published in 2009, with the second edition published in 2011, in a simple and easy-to-read format. The third edition is updated with new cases and is available for free download at https://tinyurl. com/2nxh56vc.

First meeting for the "Urban WE Build Campaign"

Our first organising committee meeting for the "Urban WE Build" Campaign was held on 31 May. With the aim to build our brand awareness and enhance public understanding of the surveying profession, we plan to stage a range of promotional activities involving the concerted effort of all Divisions. In the meeting, we discussed how to achieve our goals, the allocation of tasks or topics for each Division, and whether or not to engage a public relations company. Some valuable observations and ideas were derived from the meeting and we will wait for feedback from each Division before advancing to the next steps. The pandemic has delayed progress on this key campaign, notwithstanding the recent easing of social distancing restrictions.

Qianhai Development: Getting Familiar

On 26 May, the HKIS Mainland Affairs Committee Chairman, Sr Dr Stephen Lai, and I attended the Qianhai Planning and Construction Sector — Shenzhen–Hong Kong Cooperation Seminar and Exchange. Co-organised by the Development Bureau and the Qianhai Modern Service Industry Cooperation Zone of Shenzhen, this one-and-a-half-hour online event focused on the latest developments and expansion plans for Qianhai. The collaboration between Qianhai and Hong Kong presents unmissable opportunities of these dual-engines in Greater Bay Area. On behalf of the Institute, I voiced out the growth opportunities for corporates in Hong Kong, as well as the anticipated concerns of our industry practitioners when practising in the zone, particularly on tax issues and the reciprocal/ mutual recognition arrangements.

CIC Common Data Environment Award 2022

The HKIS has been invited by the Construction Industry Council (CIC) to be an organising committee member of the Common Data Environment (CDE) Award 2022, the first of its kind. I attended the first meeting on 27 May, held via Zoom and chaired by Donald Choi Wun-hing, President of the Hong Kong Institute of Architects. The CIC maintains a close association with the real estate and construction industries and is exploring ways of realising a common data environment. In this way, the Award provides an invaluable opportunity by inviting people to contribute ideas and comments relating to CDE. On the same afternoon, I attended the 8th Forum on Economic Ties among the Mainland, Taiwan, Hong Kong and Macau, virtually. The forum explored the opportunities of economic and trade collaboration in Greater China.

A Journey to the Past and Present

To celebrate the 25th anniversary of the establishment of the HKSAR, the Urban Renewal Authority and Chinachem Group jointly hosted the opening ceremony of the miniatures exhibition, "An Art Journey into the Past and Present Urban Reinvention—Advance Beyond 25" on 1 June. I was invited along with the presidents of other professional institutes to witness the exhibition opening by Chief Executive Mrs Carrie Lam Cheng Yuet Ngor at Central Market. About 100 miniature models featuring the urban landscapes and local characteristics of 18 districts were displayed. Their beauty so fascinated me that I felt moved to take many pictures of them. To my understanding, this exhibition will tour around Southeast Asia.

Turning the Impossible to the Possible

During the CIC's "See What I See" luncheon, which I attended on 2 June, keynote speaker Winnie Ho Wing Yin, who is Director of the Architectural Services Department and the incoming Secretary for Housing, walked the audience through the recent journey behind the fast-track construction of community isolation facilities built to beat COVID-19. The Government and a construction company put up the mobile cabin hospitals immediately on ascertaining the need for extra capacity, using

Modular Integrated Construction (MiC). Ms Ho further spoke on the challenges and success factors of the project, including the importance of inter-departmental communications and teamwork, as well as the installation of mechanical and electrical infrastructure.

This fascinating account demonstrated the high efficiency and can-do spirit that defines our city in the fight to beat the pandemic!

Key Messages from President Xi Jinping

I had the honour of attending the celebration marking the 25th Anniversary of the HKSAR and the Inauguration of the Sixth-term Government. In his address, President Xi made four proposals to Hong Kong: one, to strive to improve and strengthen its governance, from Chief Executive, to government and all sectors of society; two, put more into creativity and economic development; three, relieve social welfare challenges and; four, work together as one to maintain a stable and harmonious society. He gave special mention to young people, urging more resources be allocated to their well-being and development.

I look forward to closer, stronger and more efficient collaboration between the new administration and private sector in implementing government policies. The HKIS shall continue to play a proactive consultative and advisory role on housing and land supply issues to help build a better Hong Kong. We shall also offer more opportunities for advancement to our young surveyors.

> Sr KK Chiu President

交距離措施放寬,本港各階層的活動亦 相繼回復正常。因此,我在六月份的商 務行程亦較多。6月7日,學會的規劃 及發展組去信發展局,針對簡化立法會審批法案 的法定程序提供意見。

除此之外,我亦出席了一連串活動,包括6月6 日於香港會議展覽中心舉辦的香港工程師學會周 年典禮暨頒獎大會,以及6月16日由運輸及房屋 局舉辦的感謝宴等。晚宴上,運房局感謝學會及 其他持分者對過渡性房屋的支持。

6月19日,2022香港龍舟短途滙男子銀盃於赤 柱舉行。在激烈的競爭中,學會的龍舟隊勇奪殿 軍,實在可喜可賀!

「強拍條例」概覽正式推出

5月25日,我聯同產業測量組主席陳致馨測量師 及其七人的概覽工作小組於測量師研習中心舉行 記者會,正式公佈第三版的「強拍條例」概覽。 學會一直關注香港的居住環境及市區重建,於第 545章《土地(為重新發展而強制售賣)條例》在 1999年生效時,我們便積極回應市場需求,針對 小業主的權益迅速提供相關意見。學會於2009 年首次出版「強拍條例」概覽,2011年改版後變 得更易閱讀。最新的第三版加入了一些新案例作 參考,大家可以到 https://tinyurl.com/2nxh56vc 免費下載。

「市區・『您我』一起建」的首個會議

「市區·『您我』一起建」的首個會議已於5月 31日舉行。為了讓大眾認識學會及了解測量業, 我們計劃動員學會所有專業組別舉辦一連串的推 廣活動。會上,我們討論如何達致訂定的目標、 各組別的分工及負責的主題,以及會否聘請公關

公司等議題。我們已集合大家的寶貴意見,待收 到各組別的反饋後便會進一步行動。雖然社交距 離限制近日得以放寬,比賽的籌備工作已因疫情 有所延誤。

前海發展:了解相關詳情

5月26日,我與內地事務委員會主席賴旭輝博士 測量師一同出席「前海規劃建設領域:深港合作 座談交流會」。活動由發展局及前海深港現代服 務業合作區合辦,以線上形式討論前海的最新發 展及擴展計劃,歷時90分鐘。深港合作不只對香 港及前海的發展有利,大灣區亦會受惠。我代表 學會出席活動,介紹香港企業可能會遇到的發展 機遇。另外,研討會亦有探討測量師於前海執業 時遇到的問題,特別是税務及專業資格互認。

2022 共通數據環境大獎

學會受建造業議會邀請,為首屆 2022 共通數據 環境大獎擔任籌備委員會的成員。首個會議於5 月 27 日以 Zoom 形式舉行,由香港建築師學會會 長蔡宏興先生主持。建造業議會與地產業及建造 業息息相關,正研究如何建立共通數據環境。是 次活動能夠讓參加者針對共通數據環境提供專業 意見。

同日下午,我亦出席了「第八屆海峽兩岸暨港澳 經貿論壇」,探討大中華的經濟及貿易合作機遇。

細塑今昔

為慶祝香港特別行政區成立 25 周年,市區重建局 及華懋集團於 6 月 1 日共同主持《細塑今昔·智 建未來》微型藝術展的開幕典禮。我與其他專業 學會的主席獲邀出席,一同見證特首林鄭月娥女 士於中環街市為藝術展揭開序幕。藝術展展出約 100 件作品,涵蓋全港 18 區的特色景點和社區面 貌。出色的展品讓人感動;我也拍下不少照片。 該展覽將會在東南亞巡迴展出。

有志者事竟成

6月2日,我出席由建造業議會舉辦的「香港建 造新視野」午宴,主講嘉賓建築署署長兼候任房 屋局局長何永賢女士向觀眾分享短時間內建造社 區隔離設施的經歷。政府與建築公司確定需要的 額外床位後便立即以「組裝合成」建築法搭建方 艙醫院。其後,她更分享了項目的挑戰和經驗, 包括部門之間的溝通、團隊合作的重要性,以及 機電基礎設施的安裝等。

這個項目充分體現敢於挑戰無限可能的香港精神: 有效率,永不放棄;我們亦一直以這正面積極的 態度對抗疫情!

習主席的重要講話

7月1日,我有幸出席了慶祝香港回歸祖國 25周 年大會暨香港特別行政區第六屆政府就職典禮。 在習近平主席的講話中,重點提出對特區政府 的4點希望,包括:(一)著力提高治理水平; (二)不斷增強發展動能;(三)切實排解民生 憂難;(四)共同維護和諧穩定。此外,應該特 別關心關愛青年人。

未來,新一屆政府决意有為,並樂於與高效市場融 合,我期待測量師行業能更多發揮積極力量,協 助政府在解決民生居住環境和房屋供應,以及長 遠土地供應問題上,繼續提供專業意見。對於年 青測量師們,我們應該為他們提供更多發展機會。

> 會長 趙錦權測量師



FACULTY OF CONSTRUCTION AND ENVIRONMENT 建設及環境學院



Undergraduate Programmes in ONSTRUCTION & ENVIRONMENT 2022/23 Admissions

Bachelor of Engineering (Honours) Scheme in Building Sciences and Engineering 建築科學及工程學(榮譽)工學士組合課程

Building Sciences and Engineering (with a specialism of Building Services Engineering) 建築科學及工程學 (設有屋宇設備工程學專業)

Bachelor of Science (Honours) Scheme in Building and Real Estate 建築及房地產(榮譽)理學士組合課程

Building Engineering and Management 建築工程及管理學

Property Management 物業管理學

Surveying 地產及建設測量學

Bachelor of Engineering (Honours) Scheme in Civil Engineering and Sustainable Development 土木工程及可持續發展學(榮譽)工學士組合課程

Civil Engineering 土木工程學

Civil Engineering (Structural and Fire Safety Engineering) 土木工程學(結構及消防安全工程)

Environmental Engineering and Sustainable Development 環境工程及可持續發展學

Civil Engineering (Smart Mobility) (offered only in conjunction with secondary major: AI and Data Analytics) 土木工程學(智能運輸) (必須同時修讀副主修:人工智能及數據分析)

Bachelor of Science (Honours) Scheme in Spatial Data Science and Smart Cities 空間數據科學及智慧城市(榮譽)理學士組合課程

Land Surveying and Geo-Informatics 土地測量及地理資訊學



Enquiries

💊 (852) 3400-8496 🖌 faculty.ce@polyu.edu.hk (852) 2362-2574

🛃 Application via Study@PolyU website at www.polyu.edu.hk/study https://www.polyu.edu.hk/fce/study/undergraduate-programmes/jupas-applicants/

COVER STORY 封面故事

Community connections key to heritage revitalisation success



Sr Vincent Ho, MH, JP Chairman of the HKIS Building Policy Panel, Convenor of the HKIS Heritage Working Group, Past President of the HKIS



Sr Paul Li Man-hong Co-opted Member of the HKIS General Practice Division and Member of the Hong Kong Housing Society By Jimmy Chow



Sr Victor Ng Vice Chairman of the HKIS Planning and Development Division



The revitalisation of Tai Kwun, located in Central, has taken a decade.

COVER STORY

Hong Kong does have a well-established grading system for historic buildings and funding support for owners and not-for-profit organisations willing to preserve and revitalise them. Apart from the building itself, preservation is also about the building's history, and the success of a revitalisation project lies in its connections with the community, according to three HKIS experts interviewed for this cover story.

The Government's heritage conservation policy aims to balance respect for private property rights and heritage conservation and offer appropriate economic incentives to encourage private owners to conserve and revitalise their historic buildings.

The existing grading system provides an objective basis for the preservation need of individual historic buildings, says Sr Vincent Ho, MH, JP, Chairman of the HKIS Building Policy Panel, Convenor of the HKIS Heritage Working Group, Past President of the HKIS, and a Member of the Antiquities Advisory Board.

The grading system, including Grades 1, 2, and 3, is administrative by nature. Assessment is based on six criteria: historical interest, architectural merit, group value, social value, authenticity, and rarity. He says that grading doesn't affect the ownership, management, usage, and development rights of graded buildings unless they are declared monuments.

A territory-wide survey on historic buildings in Hong Kong, mainly built before 1950, was carried out by the Antiquities and Monuments Office (AMO) in 1996-2000, during which some 8,800 buildings were recorded. A more in-depth survey of 1,444 buildings with higher heritage value selected from the 8,800 surveyed buildings was carried out in 2002-2004. In recent years, hundreds of buildings built in the 1950s have further been included in the assessment (which are known as 'new projects'). Currently there are over 1,000 graded buildings, many of which are privately owned.

"The Government has a mechanism to monitor the addition and alteration (A&A) works submitted to the Buildings Department by owners of graded and pre-graded buildings. In case the graded buildings under threat are privately owned, the Commissioner for Heritage's Office (CHO) and the AMO would be informed and take followup actions. But at the end of the day, private ownership rights must be respected even if it is a graded building."

Balancing development and historic conservation

Historic building preservation is a contentious issue. The primary dilemma is how to balance private property rights and preservation. Hong Kong's urbanisation began in areas along the two shores of the Victoria Harbour. That is why most historic buildings are founded on Hong Kong Island and the older part of the Kowloon side. But real estate value in those areas is also high, making it attractive for owners to develop old buildings into high rises, says Sr Ho.

"That's why we can't use taxpayer money to buy out the property when a public outcry erupts. Every heritage site has to be considered case-bycase, ensuring that they are worth the effort and resources."

King Yin Lei is an exceptional case. The property was offered for sale in early 2004. Despite speculations that it was likely that the new buyer would demolish the property and redevelop it, the Government chose not to intervene until public pressure continued to mount.

In 2008, the Government reached an agreement with the owner, whereby the owner would surrender the site after restoration. The compensation paid by the government for the preservation is the granting of an adjacent man-made slope site of a size similar to King Yin Lei to the owner for development, subject to the same plot ratio of 0.5 and a height restriction of three storeys.

Sr Ho's views are echoed by Sr Victor Ng, Vice Chairman of the HKIS Planning and Development Division (PDD). "Suppose a graded building is only a few storeys tall, on a 999-year lease, and occupies a prime location. The owner might want to sell it to a property developer or redevelop it into a modern building that generates much higher financial return than restoring or repairing it."

Apart from modification of lease conditions (including land exchange), a central land exchange system is proposed by Sr Ng that involves the negotiation of a lot-to-lot exchange. It is based on the transfer of plot ratio mechanism and compensates owners who sell their historic property to the Government.

"For instance, if there is no land available near the donor site, another site of equivalent appraised development value in other districts could become the recipient site," he explains. Nonetheless, he notes that not every graded historic building should be compensated using taxpayer money or government land reserve. Sometimes a compromise needs to be made.

Funding for heritage preservation

To encourage private owners to repair and restore their property, funding schemes, such as 'Financial Assistance for Maintenance Scheme on Built Heritage', are available. Owners of historic buildings and tenants (not-for-profit organisations) of government-owned declared monuments and graded buildings can apply for funding to carry out maintenance works by themselves, ideally with the help of building professionals, such as surveyors.

The ceiling of the grant for each successful application is HK\$2 million, including the consultancy fee and costs of the maintenance works. Financial support is undoubtedly welcome and helpful, says Sr Ho, yet carrying out restoration works on decades-old buildings, such as finding replacement bricks and bedding mortar that are compatible with the existing masonry, are costly, while skilled workers with the required level of craftsmanship are not easy to come by. And often, these old buildings are dilapidated. Ensuring structural integrity requires the installation of additional structural support. Moreover, to comply with modern-day fire safety requirements, fireproof materials and emergency exits have to be added. Such works could be complex and would inevitably affect the architectural style and space of the building.

Challenges in staying financially sustainable

To give heritage sites a new lease of life, the Government's Revitalising Historic Buildings Through Partnership Scheme allows not-for-profit organisations to submit their proposals on how to make the most of the building as the operator.

"How to keep visitors coming back and spending money remains a challenge to operators," says Sr Ho. "While we have well-run projects like Tai Kwun, Central Market and PMQ, there are also relatively less popular projects that are not financially sustainable."

Though the scheme fully funds the initial capital costs, the operational costs must be sustained by the operator, which could be expensive given that promotions and publicity are required to attract visitors and that upkeeping the property is costly, too.

He suggests that NGOs applying for revitalisation projects be innovative and ensure that the revitalisation project engages with local communities while preserving its original character.

Sr Ho also says that surveyors from all divisions can contribute to the entire preservation and revitalisation lifecycle, from planning, appraisal and technical feasibility study, through the management and implementation of A&A works, to enhancing asset value and managing the facility on a daily basis.

Sr Ng adds that the key to the success of a revitalisation project is not only about the hardware but also about enabling the public to understand the story behind it. Future operators should be more innovative and subtly monetise the historic building without undercutting its historical value.

Besides hotels, restaurants and shops that some operators are running, merchandise, gift or souvenir selling opportunities could also be explored. They may also think about using immersive experiences like virtual reality to create more engaging experiences with visitors, Sr Ng suggests.

COVER STORY

Conservation needs a new approach

Sr Paul Li Man-hong, Co-opted Member of the HKIS General Practice Division (GPD) and Member of the Hong Kong Housing Society, says while there are success stories like Blue House in Wan Chai, there are also cases where lessons are learnt, such as Fong Yuen Study Hall in Ma Wan.

In the case of Fong Yuen Study Hall, the historic building was revitalised into the Tourism and Chinese Cultural Centre cum Ma Wan Residents Museum under Batch I of the Revitalising Historic Buildings Through Partnership Scheme. The building's remote location and lack of a clear target audience contributed to its cease of operation in January 2017. Prior to its reversion to government management, the building only recorded 3,663 visitors annually, far below the operator's estimate of 27,000 annual visitors.

The lesson learnt from this case is that the key to sustainable revitalisation is creating and maintaining social value and local interest through market and feasibility studies. This is demonstrated in the successful case of Blue House in which the original occupants are still living there and maintaining their lifestyles. Important historical elements are retained, and the buildings are energised by the new art space.

Sr Li believes that public consultation and participation can help maintain the relevance of historical conservation works by making the buildings more engaging to the local communities, which are essential for creating social value and local interest. "After all, social value and local interest are essential for ensuring sufficient visitors to support financially sustainable operations of historic buildings."

To facilitate historic building conservation, Sr Li believes that more planning incentives, regulatory flexibility and economic incentives should be considered.

The solutions he suggests include allowing the transfer of unused plot ratio from one site to another while requiring owners to maintain the historic buildings, granting additional plot ratio to the development based on the extent of the heritage building area to be retained and maintained by the owner, reduction of property rates for graded building owners, etc.

Providing private owners access to low-interest or interest-free loans, secured against their historic properties, if necessary, is a possible solution for the conservation of historic buildings. The burden on the treasury is limited with this arrangement, since repaid loans can be used to fund other projects.

However, he stresses that there is no one-size-fits-all approach and that each case must be considered based on their unique circumstances. "If a building is of exceptional historical merit, authorities could consider a buyout, with the option to refurbish the property and lease or sell the building, requiring future occupants or owners to allow for some form of public access and upkeep the property to a reasonable maintenance standard."

Last but not least, Sr Ng suggests the establishment of a central land exchange system and inclusion of 'non-in-situ land exchange' in the built heritage conservation policy. In addition, if the owner of a revitalisation project applies for planning permission, the Town Planning Board should take into account the heritage impact assessment results and require that the owner retain character-defining elements so that the iconic architectural features can be preserved.



Central Market is one of the well-run revitalisation projects in Hong Kong.

社區聯繫 活化項目成功關鍵

今期封面故事受訪的三位專家均認為,香港現已有一套 完善的歷史建築評級制度,而政府亦為願意為保育和活 化歷史建築的業主和非牟利機構提供資助。他們異口同 聲地指出,歷史建築保育項目的宗旨不限於建築物本 身,最重要的是承傳其背後的歷史故事,若要成功經營 活化項目,更必須與社區建立聯繫。

政府的文物保育政策旨在平衡尊重私人產權和文物保 育,並提供適當的經濟誘因,鼓勵私人業主保育和活 化歷史建築。香港測量師學會建築政策小組主席、學 會文物保育工作小組召集人、學會前會長、現任古物 諮詢委員會成員何鉅業測量師 MH, JP 表示,現已有一 套完整的評級制度,能為個別歷史建築的保育需要提 供客觀依據。

根據古物古蹟辦事處的定義標準,香港歷史建築被劃分 三個級別,本質上是行政管理。評估基於六個標準,包 括歷史建築的歷史意義、建築特色、群體價值、社會價 值或地區價值、保持原貌程度及罕有性。他指出,除 非建築物被宣佈為法定古蹟,否則評級不會影響私人物 業的私人業權、管理權、使用權和發展權。

古物古蹟辦事處(古蹟辦)在 1996 至 2000 年間對香 港歷史建築進行了全港性調查,主要是在 1950 年之 前建成,調查期間記錄了約 8,800 座建築物。 2002-2004 年對 8,800 座被調查建築物中的 1,444 座具有較 高遺產價值的建築物進行了更深入的研究及評估,近年 亦有數百幢 50 年代以後建築物納入評估(稱之為「新 項目」)。目前有超過 1,000 座已評級建築,其中許 多是私人擁有的。

何鉅業測量師表示:「政府已有機制監察已獲評級或有 機會被評級的歷史建築,若業主向屋宇署提交加建和改 建工程申請,令評級歷史建築受到威脅,文物保育專員 辦事處及古蹟辦都會收到通知,有可能採取相應措施。 但歸根結底,即使是獲評級的歷史建築,其私人業權也 必須獲充份尊重。」

重建與保育的抉擇

歷史建築保育一直是富爭議的社會議題,特別是香港土地價值不菲,要在公眾期望、私人業權之間取得平衡,

非常困難。究其原因,香港開埠以後城市發展始於維港 兩岸,這解釋為何大多數歷史建築都坐落於港九地區, 但市區地段土地價值高昂,若舊樓樓高只有幾層,尚餘 較多未用的樓面面積,則業主有極大誘因售予發展商或 進行重建。

「即使社會上有意見希望政府斥資向業主買下物業以作 保育,但由於地價高昂,政府不能貿然動用公帑。因此, 每宗個案都必須予以仔細考慮,確保它們具有充份保育 的價值,值得花上龐大資源。」

景賢里的案例,倒是十分罕見。2004年,其業主有意 將景賢里拍賣,其後有意清拆及於該處進行重新興建, 政府原不打算干涉業主決定。但隨著輿論壓力日增, 2008年政府最終與業主達成協議,業主在復修後交出 該地盤,而政府將毗鄰一塊面積與景賢里相若的人工坡 地,給予業主作為補償方案,該地盤地積比為0.5倍, 限建三層高物業。

學會規劃及發展組副主席吳柏堅測量師,對何鉅業測量 師的觀點表示認同。「假設某幢舊樓只有幾層高,尚 餘較多地積比,假若坐落於999年期地契的市中心地 段上,業主無論是賣給發展商或自行重建,經濟回報都 遠高於復修或活化。」

不過,就一些極具保育價值的案例,除了修訂土地契約 (包括換地)等傳統方式外,吳柏堅測量師建議可設立 中央土地交換機制,以地積比率轉移方式,容許業主在 同區或外區換取發展價值相同的地盤作補償方案。儘管 如此,他重申並非每幢獲評級的歷史建築都須由庫房或 政府土地儲備承擔補償,有些時候重建與保育之間有需 要作出妥協。

歷史建築保育資助

為鼓勵私人業主修復歷史建築,政府提供了歷史建築維 修資助計劃,通過向私人擁有已評級歷史建築的業主及 租用政府擁有的法定古蹟及已評級歷史建築的非牟利機 構提供資助,讓他們自行進行小型維修工程,最好是在 測量師等建築專業人士的協助下進行。

每項成功申請的資助上限為港幣 200 萬元,包括顧問

COVER STORY 封面故事

費及維修工程費用。何鉅業測量師表示,財政支持業主 保育固然是好事,但對已有數十年歷史的古舊建築進行 修復,例如尋找與現有磚瓦兼容的建材及墊層砂漿,成 本高昂之餘,尋找熟識相關工藝的「師傅」也不容易。

而且,這些舊樓往往已破舊不堪,要確保結構完整性, 有需要安裝額外的結構支撐。此外,為了符合現代消防 安全要求,也有必要添加防火物料和緊急出口,技術上 除了複雜之外,還難免影響建築風格和內部間隔。

營運收支難平衡

為賦予文物古蹟新生命,政府的「活化歷史建築夥伴計 劃」允許非牟利機構作為運營商提交關於如何充分利用 歷史文物的建議書。何鉅業測量師坦言:「怎樣吸引顧 客重覆回來參觀消費,是營運機構最大的挑戰。雖然我 們有大館、中環街市和 PMQ 元創方等成功案例,但也 有相對不受歡迎的項目,在財務上不可持續。」

儘管該計劃為保育項目提供初始復修工程的全部資金, 但運營成本須由運營商承擔,考慮到需要持續宣傳及舉 辦活動才能吸引遊客和顧客,而長期的維修和營運費用 成本也很高,要收支平衡非常困難。因此,他建議申請 機構除要保持文物原有特色外,還要增添與地區互動的 元素。

他補充,測量師專業範疇廣泛,從規劃、評估和技術可 行性研究,到加建及改建工程的管理和實施,以至資產 增值和日常管理設施,都可以為保育活化項目作出貢獻。

吳柏堅測量師補充説,活化項目成功的關鍵不僅在於硬件,更在於讓公眾了解其背後的故事。未來的運營機構 應該更具創新性,巧妙地將歷史建築以靈活的商業模式 運作。他舉例説,除酒店、餐飲及商店外,營運機構還 可以探索發售主題商品、禮品或紀念品的商機,也可考 盧使用虛擬實境來提升訪客體驗。



PMQ 元創方,前身是荷李活道已婚警察宿舍,被評為三級歷史建築。

社區保育需要新思維

學會產業測量組增選委員兼香港房屋協會委員李民康測 量師表示,雖然有灣仔藍屋這樣的成功案例,但事實上 也有不少失敗個案值得我們反思箇中原因,例如位於馬 灣的芳園書室。

以芳園書室為例,它曾被納入第一期活化歷史建築伙伴 計劃,並於2013 年被活化為旅遊及教育中心暨馬灣水 陸居民博物館。由於書室地處偏遠且缺乏明確的目標受 眾,以致其於2017 年 1 月停止營運。在政府接管前, 書室每年僅接待3,663 名訪客,遠低於營運機構先前估 計每年約27,000 名訪客。

從芳園書室的經驗所得,可持續營運的活化項目的成功 關鍵在於其商業模式是否可行以及能否為社區及持份者 帶來裨益,而藍屋的成功案例就是最佳證明。藍屋的原 有住戶仍可繼續在原址生活,保持著他們的生活方式, 重要的歷史元素得以保留之餘,更還為建築注入了新的 藝術美感及活力。

李民康測量師認為,公眾諮詢和參與有助保持歷史建築 對大眾的吸引力與和地區的聯繫。「畢竟,社會價值和 地區價值對於保持相關歷史建築的人流以達至收支平衡 至關重要。」

為了促進歷史建築的保護,他建議當局考慮更多的規劃 激勵措施、監管靈活性和經濟誘因。具體建議包括容許 未用盡的地積比從歷史建築地盤轉移至另一地盤,前題 是要求業主負起保育歷史建築的責任。此外,還可以根 據業主保留的歷史建築面積考慮給予額外樓面空間,以 及寬減歷史建築的物業差餉等經濟誘因。

他提倡,政府可為私人業主提供低息或無息貸款,以該 歷史建築物業作為抵押。由於償還的貸款可用於資助其 他項目,此安排對庫房造成的影響理應有限。

然而,他強調,沒有一刀切的方案能放諸所有保育項 目,每宗案例都須視乎自身情況來考慮。如果建築物具 有特殊的歷史價值,當局甚至可以考慮整幢購入,由政 府自行復修並出租/出售予有興趣經營的團體,要求未 來的經營者或業主以某種形式容許公眾進入參觀,適時 維修保養以保持樓宇及設施的良好狀況。

最後,吳柏堅測量師建議,當局可透過設立中央土地交 換機制,並把「非原址換地」方法,納入文物及歷史建 築保育政策。此外,若保育項目申請規劃許可,城規會 可考慮文物影響評估結果,要求業權人保留某些定義特 徵元素,讓具歷史意義的建築特色得以保留。

BEIJING OFFICE NEWS

北京办事处简讯

国内新闻分享

《广州南沙深化面向世界的粤港澳 全面合作总体方案》正式发布

立足湾区 协同港澳 面向世界

日前,国务院印发了《广州南沙深化面向世界的粤港澳全面合作总体方案》。制定该方案,是为了加快推动广州南 沙深化粤港澳全面合作,打造成为立足湾区、协同港澳、 面向世界的重大战略性平台,在粤港澳大湾区建设中更好 发挥引领带动作用。

《广州南沙深化面向世界的粤港澳全面合作总体方案》有哪些亮点?请看以下内容。

指导思想

以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,全面贯彻 落实党的十九大和十九届历次全会精神,坚持稳中求进工 作总基调,完整、准确、全面贯彻新发展理念,加快构建 新发展格局,全面深化改革开放,坚持创新驱动发展,推 动高质量发展,坚持以供给侧结构性改革为主线,坚定不 移贯彻"一国两制"方针,深化粤港澳互利共赢合作,厚 植历史文化底蕴,加快建设科技创新产业合作基地、青年 创业就业合作平台、高水平对外开放门户、规则衔接机制 对接高地和高质量城市发展标杆,将南沙打造成为香港、 澳门更好融入国家发展大局的重要载体和有力支撑。

空间布局

本方案实施范围为广州市南沙区全域,总面积约803平方公里。

以中国(广东)自由贸易试验区南沙片区的南沙湾、庆盛枢纽、南沙枢纽3个区块作为先行启动区,总面积约23 平方公里。

枢纽带动 多点支撑 整体协同

按照以点带面、循序渐进的建设时序,以中国(广东)自 由贸易试验区南沙片区的南沙湾、庆盛枢纽、南沙枢纽3 个区块作为先行启动区,总面积约23平方公里。充分发 挥上述区域依托交通枢纽快捷通达香港的优势,加快形成 连片开发态势和集聚发展效应,有力带动南沙全域发展, 逐步构建"枢纽带动、多点支撑、整体协同"的发展态势。

发展目标

到 2025 年

南沙粤港澳联合科技创新体制机制更加完善,产业合作不断深化,区域创新和产业转化体系初步构建;

青年创业就业合作水平进一步提升,教育、医疗等优质公 共资源加速集聚,成为港澳青年安居乐业的新家园;

市场化法治化国际化营商环境基本形成,携手参与"一带 一路"建设取得明显成效;

绿色智慧节能低碳的园区建设运营模式基本确立,先行启 动区建设取得重大进展。

到 2035 年

南沙区域创新和产业转化体系更趋成熟,国际科技成果转 移转化能力明显提升;

生产生活环境日臻完善,公共服务达到世界先进水平,区 域内港澳居民数量显著提升;

国际一流的营商环境进一步完善,在粤港澳大湾区参与国际合作竞争中发挥引领作用,携手港澳建成高水平对外开放门户,成为粤港澳全面合作的重要平台。

重点任务

建设科技创新产业合作基地

强化粤港澳科技联合创新。建设华南科技成果转移转化高 地;支持符合条件的香港私募基金参与在南沙的港资创新 型科技企业融资。

打造重大科技创新平台。高水平建设南沙科学城;加快中 科院明珠科学园建设;打造我国南方海洋科技创新中心。

遥望明珠湾大桥

培育发展高新技术产业。推进专业化机器人创新中心建设; 建设国际光缆登陆站;对南沙有关高新技术重点行业企业 进一步延长亏损结转年限;对先行启动区鼓励类产业企业 减按15%税率徵收企业所得税。

BEIJING OFFICE NEWS

北京办事处简讯

推动国际化高端人才集聚。对在南沙工作的港澳居民,免 徵其个人所得税税负超过港澳税负的部分;允许符合条件 的取得内地永久居留资格的国际人才创办科技型企业、担 任科研机构法人代表。

创建青年创业就业合作平台

协同推进青年创新创业。符合条件的港澳居民到南沙创业 的,纳入当地创业补贴扶持范围,可同等享受创业担保贷 款和贴息等当地扶持政策。

提升实习就业保障水平。探索推动南沙事业单位、法定机 构、国有企业引进符合条件的港澳青年人才;加强就业配 套服务保障,在住宿公寓、通勤、子女入托入学等方面提 供便利条件,帮助港澳居民解决到南沙工作的后顾之忧。

加强青少年人文交流。在南沙规划建设粤港澳青少年交流 活动总部基地;定期举办粤港澳青年人才交流会、青年职 业训练营、青年创新创业分享会等交流活动。

共建高水平对外开放门户

建设中国企业"走出去"综合服务基地。依托广州特别是 南沙产业和市场基础,携手港澳不断深化对外经贸合作; 完善内地与港澳律师事务所合夥联营机制。

增强国际航运物流枢纽功能。支持广州航运交易所拓展航 运交易等服务功能,支持粤港澳三地在南沙携手共建大湾 区航运联合交易中心。

加强国际经济合作。全面加强和深化与日韩、东盟国家经 贸合作,支持南沙高质量实施《区域全面经济夥伴关系协 定》(RCEP),率先积累经验。

构建国际交往新平台。探索举办"一带一路"相关主题展 会,构筑粤港澳大湾区对接"一带一路"建设的国际经济 合作新平台;办好国际金融论坛(IFF)全球年会等国际性 主题活动。

打造规则衔接机制对接高地

打造国际一流营商环境。加快建设"数字政府",完善"互 联网+"审批体系,推进政务服务"即刻办+零跑动"。

有序推进金融市场互联互通。支持符合条件的港澳投资者 依法申请设立证券公司、期货公司、基金公司等持牌金融 机构;积极支持南沙参与粤港澳大湾区保险服务中心设立; 加快研究按程序在南沙设立粤港澳大湾区国际商业银行; 支持推进外汇管理改革,探索开展合格境内有限合夥人 (QDLP)境外投资等政策试点。

提升公共服务和社会管理相互衔接水平。推动粤港澳三地 加强社会保障衔接,推进在南沙工作和生活的港澳居民享 有市民待遇,提高港澳居民社会保障措施的跨境可携性。

建立高质量城市发展标杆

加强城市规划建设领域合作。引入高水平规划策划设计单位 及专家团队参与南沙规划编制、设计研究;邀请港澳专家以 合作或顾问形式参与建设管理,支持港澳业界参与重大交通 设施、市政基础设施、文体设施和连片综合开发建设。

稳步推进智慧城市建设。运用下一代互联网、云计算、智 能传感、卫星、地理信息系统(GIS)等技术,加快南沙 智慧城市基础设施建设。

稳步推进粤港澳教育合作。在南沙划定专门区域,打造高 等教育开放试验田、高水平高校集聚地、大湾区高等教育 合作新高地。

便利港澳居民就医养老。积极增加优质资源供给,携手港 澳共建国际健康产业,加快国家健康旅游示范基地建设, 支持港澳医疗卫生服务提供主体按规定以独资、合资方式 设立医疗机构。

强化生态环境联建联防联治。加强节能环保、清洁生产、 资源综合利用、可再生能源等绿色产业发展交流合作,在 合作开展珠江口海域海洋环境综合治理、区域大气污染防 治等方面建立健全环保协同联动机制。

保障措施

全面加强党的领导。坚持和加强党的领导,增强"四个意识"、坚定"四个自信"、做到"两个维护",不断提高政治判断力、政治领悟力、政治执行力,把党的领导始终贯穿南沙建设发展全过程。

加强资金、要素等政策支持。 2022—2024 年,每年安排 南沙 100 亿元新增地方政府债务限额,并统一计入地方政 府债务馀额;探索建立刚性和弹性有效结合的国土空间规 划管理机制。

创新合作模式。探索采取法定机构或聘任制等方式,积极 引进港澳专业人士、国际化人才参与南沙建设和管理。

加强组织实施。各有关部门在重大政策实施、重大项目安

BEIJING OFFICE NEWS 北京办事处简讯

排、体制机制创新等方面给予指导支持,粤港澳大湾区建 设领导小组办公室要加强统筹协调、跟踪服务和督促落实; 按照南沙发展新要求,研究修编南沙发展规划。

(以上摘自《广州南沙深化面向世界的粤港澳全面合作总 体方案》)

南沙发展时间线

1993 年 5 月 12 日,国务院批准设立广州南沙经济技术开发区

2005年4月28日,国务院批准设立广州市南沙区

2012年9月,国务院正式批复《广州南沙新区发展规划》,南沙新区成为国家级新区

2015 年 4 月 21 日,中国(广东)自由贸易试验区广州南 沙新区片区挂牌

2016 年 8 月, 广州市委十届九次全会把南沙新区定位为 城市副中心

2019 年 2 月,《粤港澳大湾区发展规划纲要》正式发布, 南沙区被定位为粤港澳全面合作示范区,要求携手港澳建 设高水平对外开放门户、创新发展示范区、金融服务重要 平台和优质生活圈

2022 年 6 月,国务院印发《广州南沙深化面向世界的粤港澳全面合作总体方案》,要求将南沙打造成为香港、澳门更好融入国家发展大局的重要载体和有力支撑

摘自:广州日报 2022年6月20日

《广州南沙深化面向世界的粤港澳全面合作总体方案》全文



更多测量相关的内地新闻资讯可于学会网页内浏览(每 星期更新): https://www.hkis.org.hk/en/newsroom_ mainlands.html



北京办事处资讯

香港测量师学会北京办事处恢复正常运作

随著 2019 冠状病毒病疫情在北京渐趋稳定,香港测量师 学会北京办事处已于 2022 年 6 月 10 日(星期五)起重新 开放并恢复正常运作。

我们会继续密切监察疫情及跟随北京当地政府的建议,在 需要时采取适当的防疫措施。

香港测量师学会北京议会活动《空调系统调试 一 风系统调试》讲座(6 月 24 日)

2022年6月24日北京议会活动讲座《空调系统调试 — 风系统调试》圆满结束,演讲嘉宾陈国湖先生已经多次给 北京议会的讲座活动演讲,陈国湖先生从事建筑行业38 年,在内地香港两地参与多个大小不同项目。在不同公司 (机电分包、总包、机电顾问、开发商)任职不同岗位, 有丰富的机电工程施工、安装、设计的经验。

此次讲座是继去年的冷源系统调试的延续。空调风系统是 空调系统中很重要的子系统,是直接面对用户的系统。内 容涉及风平衡调试、定风量空调机组、变风量空调机组。

陈国湖先生讲课风格幽默风趣,言简意赅,因此也获得了 众多粉丝,此次活动线上听课的人数达到了250人,线下 听课因为响应疫情防控,只组织了小规模的十几人听课。 讲座结束后会员参与了小规模的聚餐活动。活动圆满结 束,期待下一次北京议会的活动。



因为工作原因,演讲嘉宾陈国湖先生和北京议会主席胡煜琳测量师通 过视频线上与会员朋友们交流。讲座结束后,北京议会主席胡煜琳测 量师通过视频代表学会向演讲嘉宾陈国湖先生表示由衷的感谢。

BEIJING OFFICE NEWS 北京办事处简讯





讲座结束后的合影,北京议会副主席(前排中)许志忍测量师与现 场参加者合照留念。



现场参加者与陈国湖先生和北京议会主席胡煜琳测量师一起合照

2022-23 年度的会费缴纳

2022-23 年度的会费缴纳工作已经开始,从 2022 年 4 月 中旬起,香港测量师学会北京办事处已陆续向内地会员的 个人邮箱发送电子版的缴费通知单和内地会员缴付会费方 式信息,请各位内地会员在收到缴费通知单后按照规定时 间缴交。

线上支付会费服务启用

4月8日学会线上支付会费服务正式启用,内地会员除了 把会费透过汇款至北京办事处的对公账户外,现更可以选 择透过线上支付形式缴付会费。线上支付会费系统支援信 用卡或扣赈卡(VISA / MASTER / 银联)、微信支付及支 付宝。详情及使用方法可到学会微信公众号或登入学会网 站会员专区内查看。 如内地会员选择透过汇款至北京办事处的对公账户缴交会费,请注意北京办事处交通银行的对公账户为境内人民币账户,请各位会员在汇款时将账单港币金额换算成人民币金额汇款即可。会员在汇款时请务必按要求备注会员号和会员姓名,汇款后将汇款凭证的扫描件和缴费通知单一并发送至北京办事处邮箱 info-bjo@hkis.org.hk。如有任何疑问请致电(86 (10) 8219 1069)或电邮(info-bjo@hkis.org.hk)予北京办事处。



香港测量师学会在内地设有三个议会,定时举办不同活动 如讲座或考察,请关注香港测量师学会微信公众号以获取 更多活动资讯:

北京议会 - 主席:	胡煜琳测量师	副主席:	罗绮华测量师
			许志忍测量师
上海议会 - 主席:	张丽娟测量师	副主席:	梁傲文测量师
广州议会 - 主席:	张子涛测量师	副主席:	李国华测量师

关注香港测量师学会

香港测量师学会微信公众号: 微信号: HKIS-Official 微信名: 香港测量师学会



香港测量师学会 QQ 群聊(只供会员加入)

群号: 113919687 群聊名称: 香港测量师学会



香港测量师学会腾讯视频 名称:香港测量师学会







40 Articulation Degree Programmes (FT/PT) For all AD/HD graduates

nool of Professional Educati d Executive Development 業進修學院

SPEED

To facilitate the career development of its students and graduates, PolyU SPEED maintains close linkage with professional bodies to embrace its vision of offering professionally-oriented programmes in Hong Kong. Twenty-three PolyU-SPEED award programmes are accredited or recognised by various local and international professional bodies.



Apply Now

Accredited/ Articulation Degree Programmes in Building, Engineering, Surveying and Property Management Recognised by BSc (Hons) in Surveying (SUR) HKIS, RICS, 地產及建設測量學(榮譽)理學士 **HKICM & PMSA** Sr Dr Sandy TANG MUrbDes, MA, PhD, MHKIS, MRICS **BSc (Hons) in Building Engineering** HKIE, CIOB & HKICM and Management (BEM) 建築工程及管理學(榮譽)理學士 Dr Edmond LAM BSc. PhD. MAIB MAPM **BSc (Hons) in Property and** CIH, RICS & PMSA Asset Management (PAM) 物業及資產管理學(榮譽)理學士 Sr Dr Joseph CHAN BSc, MSc, PhD, MHKIS; MRICS;MHKIPM BEng (Hons) in Electrical Engineering (EE) HKIF 電機工程學(榮譽)工學士 **Dr James CHAU** BEng, PhD, GMHKIE **BEng (Hons) in Mechanical Engineering HKIF** (ME) 機械工程學(榮譽)工學士 Ir Dr Udaya KAHANGAMAGE BSc, PhD, CEng, MIMechE, MHKIE ✓ PolyU rank 15th in QS World University Ranking by Subject 2022 in Architectual & Built Environment PolyU rank 1st in EduRank 2022 under the Best Universities for Construction Management in the World

Scholarships & Funding Support

Honours

Degree warded by

PolvU

- All students of PolyU-SPEED award programmes, no matter full-time or part-time, may get scholarships of up to a total of HK\$60,000 (admission and progression scholarships of up to HK\$45,000 + other curricular and co-curricular scholarships of up to HK\$15,000) or Lifelong Learning Studentship of HK\$10,000.
- CEF reimbursable programmes



Enquiries

BEM/SUR

Ms Vicky LO 3746 0030 ⇒vicky.lo@speed-polyu.edu.hk

PAM/ME

Ms Joyce HUI 3746 0054 sjoyce.hui@speed-polyu.edu.hk

EE

Ms Christy TSANG 3746 0017 christy.tsang@speed-polyu.edu.hk

School of Professional Education and Executive Development is operated by College of Professional and Continuing Education Limited which is an affiliate of The Hong Kong Polytechnic University.

HKIS NEWS 學會簡訊

Beyond Your Campus Competition 2021-2022 – Workshops in March to May 2022 (online or on-site)



Reported by Sr Francis Lam, Beyond Your Campus Competition 2021-2022 Organising Committee Chairman

Organised by the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS), "Beyond Your Campus" Competition 2021-2022 aims at encouraging students to explore their campus and the surrounding community and allow them to express their creativity by designing an ideal environment for their campus and its surrounding community.

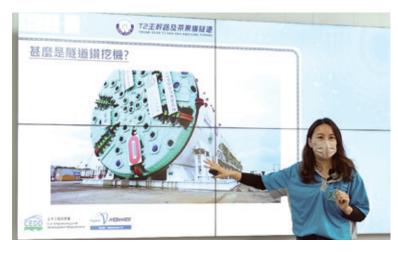
To better prepare students for the competition, all contestants are required to attend the workshops to familiarise themselves with the work scope of surveyors from different disciplines. After the workshop, contestants are required to create and demonstrate their ideal campus and the surrounding community, and to project the area from surveyors' point of view.

Seven workshops were successfully held from March to May to deliver basic surveying knowledge to 163 F4-F5 student contestants from 45 teams. The workshops communicated this information in a more interactive and interesting way through knowledge-sharing talks and guided tours of selected venues.

Quantity Surveying Division: Trunk Road T2 and Cha Kwo Ling Tunnel Workshop on 26 March

To allow students to appreciate the importance of Hong Kong's transport infrastructure and

the roles quantity surveyors play in urban development, the QSDn organised an online workshop on the Trunk Road T2 and Cha Kwo Ling Tunnel project on 26 March.



Young Surveyors Group: Land Use Planning Workshop on 23 April

To stimulate creativity and enhance young people's understanding of surveyors' scopes of work, YSG's young surveyors conducted a workshop on land use planning on 23 April. Thirty students joined the workshop and were divided into five teams. Each team was allocated a plain zone within Kai Tak District in an online collaborative platform, which allowed team members to work together to colour different areas and plan various development uses for it.



HKIS NEWS 學會簡訊

Land Surveying Division:

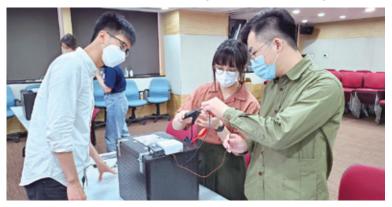
Imagination Creates Reality – Use of Geospatial Data-Sharing Talk on 30 April

With an evergrowing number of applications, GIS has become an integral part of a surveyor's life. To explain how important and useful it can be to use spatial data for various spatial analyses, the LSD conducted an online workshop for a group of secondary school students on 30 April. Through their participation in this fruitful workshop, the students developed not only GIS skills and tools, but also learned how to tackle a problem in a deeper and more holistic way using GIS technologies that could benefit them in the future.



Property and Facility Management Division: Air Conditioner DIY Workshop on 30 April

An air conditioner DIY workshop and sharing session were held on 30 April. Twenty participants from 11 teams worked in groups to build their own air conditioners, which allowed them to understand the principle of cooling coils in an air conditioning system. Throughout the

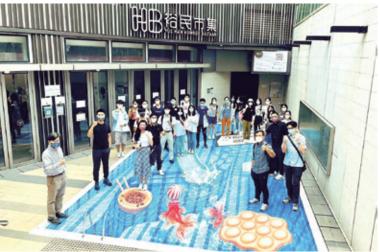


sharing session, participants gained a better understanding of the PFMD's scope of work (e.g. maintenance of building services, related statutory requirements, etc).

General Practice Division:

Site Visit to URA Project at Yue Man Square, Kwun Tong on 21 May

Twenty-two participants from 12 teams conducted a site visit to Yue Man Square on 21 May. They were led by general practice surveyors, who introduced their work on large property development projects and the benefits and changes that urban renewal brings to local communities.



Building Surveying Division: Green School Visit on 28 May

A site visit to a green school, United Christian College (Kowloon East), occurred on 28 May. Building surveyors guided 28 participants from 15 teams on a tour of the campus; introduced the elements of a green building; and explained the preparation of feasibility studies, client briefings, master programmes, and budgets.



HKIS NEWS 學會簡訊

Planning and Development Division: Walkthrough from Planning to Development – Visits to City Gallery and Central Market on 28 May

On 28 May, the PDD hosted a half-day event in Central for 20 secondary school students who joined the Beyond Your Campus Competition. The event consisted of guided visits to City Gallery, an interactive exhibit that showcases Hong Kong's urban planning efforts, and Central Market, a revitalised historical building that epitomises how developments have transformed along with social changes. Everyone engaged in fruitful exchanges over the competition. Most of all, the students gained insights into the planning and development profession and Hong Kong's future development.





電話 2323 9063 電郵 hongkong@ucem.ac.uk 網址 www.ucem.edu.hk



A New Era of Hong Kong towards Sustainability, Resilience and Growth

17 September 2022 (Saturday) 9:00am – 4:00pm | Webinar

Themed "Northern Metropolis: A New Era of Hong Kong towards Sustainability, Resilience and Growth",

the Annual Conference will deliberate on the sustainable development of Northern Metropolis towards forward-looking strategic planning, enabling Hong Kong to evolve into a resilient city with new engine of growth.

Speakers (by alphabetical order of surname)

Mr FONG Hok Shing Michael, JP

Director of Civil Engineering and Development Civil Engineering and Development Department, HKSAR Government

Mr HO Chun Hung, JP Deputy Director of Buildings Buildings Department, HKSAR Government

Mr LAI Chi Wah Andrew Director of Lands Lands Department, HKSAR Government **Dr LAM Ching Choi, SBS, JP** Member of the Executive Council, HKSAR Government

Mr WAN Man Yee, BBS, JP Director M Y Wan And Associates Ltd

Prof YEH Gar On Anthony Department of Urban Planning

and Design Faculty of Architecture The University of Hong Kong

Registration Fee

Register Now

Early Bird Rate HK\$500 (Register on or before 31 July 2022)

Standard: Member of HKIS & Supporting Organisations $\ensuremath{\mathsf{HK}}\xspace{\ensuremath{\mathsf{HK}}}\xspace{\ensuremath{\mathsf{S}}}\xspace{\ensuremath{\mathsf{HK}}}\xspace{\ensuremath{\mathsf{S}}}\xspace{\ensuremath{\mathsf{S}}}\xspace{\ensuremath{\mathsf{S}}}\xspace{\ensuremath{\mathsf{S}}}\xspace{\ensuremath{\mathsf{S}}}\xspace{\ensuremath{\mathsf{S}}}\xspace{\ensuremath{\mathsf{S}}}\xspace{\ensuremath{\mathsf{HK}}}\xspace{\ensuremath{\mathsf{S}}}\xspace{\ensuremath{\mathsf$

THE HONG KONG INSTITUTE OF

Standard: Non-member HK\$1,000

Probationer (HKIS Member) HK\$200

HKIS Student Member (Full-time Student only) HK\$50



Date: 17 September 2022 (Saturday) Time: 9:00 am - 4:00 pm Format: Webinar **Conference Secretariat – Joyous Communications Ltd** To: Ms Janet Lee / Ms Janice Lee (Tel: +852 2560 8202 / +852 2560 8551) Attn: Email: janetlee@joyoushk.com / janicelee@joyoushk.com Website: http://www.hkis.org.hk

REGISTRATION FORM

Registrant Details

Event Code:	
CPD/HKIS/ 2022091	
Online Registration:	
https://reurl.cc/XjpgdR	





Title:			
Surname:		Other Name:	
Company:			
Position:			
Postal Address:			
 Tel:		Email:	
Registration Fee			
 Early Bird Rate (HK\$500/head) (Register on or the Member of HKIS & Supporting Organisations (HI Grade of HKIS Membership: Fellow (FHKIS) Member (MHKIS) Associal HKIS Membership No.: Division of HKIS: BS GP LS PD P Probationer - HKIS Member (HK\$200/head) HKIS Student Member (Full-time Student only) Non-member (HK\$1,000/head) 	K\$600/head) ate Member (AMHKIS) FM [] QS	For Supporting Organisation: Please specify:	
Payment Method			
1. By Cheque			
Cheque no.:	s Communications Ltd ad, Wanchai, Hong Kong. ial Bank Limited Co-bra		
]	
		1	
To: Credit Card Service Department	for the HKIG A	nnual Conference 2022 to The Hong Kong Institute of Surveyors by charging my	
Credit Card account as follows:		mitidat conference 2022 to the Hong Kong institute of Solveyors by charging my	
		HKIS Membership No.:	
Card No.:		Expiry Date: /	
Cardholder's Signature:		Date:	
For Bank Use Only			
Approved by:		Date:	
Remarks	Supporting Organisations:		
 Official language is English. The organiser reserves the right to cancel or reschedule the conference at its discretion. No refund can be made for cancellation of registration but a substitute delegate is normally permitted. Successful registrants will be notified separately via email with the web link in due course to the online event. Electronic CPD certificate and payment receipt will be sent to participants by email in three weeks after the event. Zoom Video Communications, Inc. (the supplier of the Zoom webcast system) will provide registration services for the aforementioned online seminars. For the privacy policy of Zoom Video Communications, Inc., please browse the terms and conditions at http://zoom.us/docs/zh-tw/privacy-and-legal.html. Please be aware that if you are unvilling to allow your personal information being collected by Zoom Video Communications, Inc., you will not be able to register and attend the captioned online seminars. 	ACCA Think Ahead 様電工程署		

Council Members Reaching Out

1 June	市區重建局及華懋集團 聯合舉辦「慶祝香港特 別行政區成立 25 周年」	Sr KK Chiu
2 June	"CIC – See What I See" Luncheon Organised by the Construction Industry Council	Sr KK Chiu Sr Paul Wong
6 June	The HKIE Annual Grand Ceremony cum Award Presentation Organised by the Hong Kong Institution of Engineers	Sr KK Chiu

9 June	HKCGI Annual Corporate and Regulatory Update Conference (ACRU) 2022 Organised by the Hong Kong Chartered Governance Institute	Sr Prof James Pong
16 June	Appreciation Dinner Hosted by the Secretary for Transport and Housing	Sr KK Chiu

HKIS NEWS 學會簡訊



Enguiries

Programmes Subsidized by Vplus Engineering*

Tuition Subsidy

- Diploma in Construction Management (QF Level 4)
- Professional Diploma / Diploma in Land Surveying (QF Level 4 / 3)
- Professional Diploma in Quantity Surveying (QF Level 4)
- Professional Certificate in Building Diagnosis and Inspection (QF Level 4)
- Professional Certificate in Building Information Modelling (Building Works) (QF Level 4) (Recognised as CIC-Accredited BIM Coordinator Course)

* For details of QF Level, QR Registration Number and Validity Period of the programme, please visit the programme website Vplus Engineering is part of the Vplus Subsidy Scheme. Eligible applicants can reimburse 60% of the tuition paid up to a maximum of \$45,000 per person DIVISIONAL NEWS È ACTIVITIES 組別簡訊



Building Surveying Division Sr Arthur Cheung BSD Council Chairman

APC

Final Assessment Interview

On 18 June, the BSD successfully held a Final Assessment Day at Henrietta Secondary School. Twelve panels were set up and over 30 APC candidates attended their interviews. I express my sincere thanks to the DEC, assessors, and panels for their great efforts in making the assessment possible. The next Final Assessment Day is on 16 July 2022.



In the meantime, the BSD will also continue the Final Assessment the traditional way at HKIS headquarters.

New Assessors Nomination

WE NEED YOU!

If you are a current assessor and know members with at least five years of post-qualification experience who are willing to join the Panel of Assessors, please contact Ms Judy Shiu or Ms Vicky Chik at 2526 3679 to nominate them. To all BSD probationers and future surveyors, the BSD needs your continued support for its APC!

Research Project: Building Inspections for Post-1980 Residential and Composite Buildings

The working group held a meeting on 23 June to review the preliminary result. The second stage of research (interviews and panel discussions) will tentatively commence in July 2022.

CPD Events & PQSL

On 30 May, the BSD invited Mr Jeff Tung, an experienced architect, to deliver an inspirational CPD on 人 • 空間 • 建築 • 探索 to members, who gained an understanding of their space and building from a different (aesthetic) angle.



Also, in June, the CPD panel organised two other CPDs on roofing systems and the Fire Safety Ordinance.

Moreover, the BSD kicked off the PQSL this year on 8 June. A past president, Sr TT Cheung, was invited to share with our younger members his extensive experience with the standard form of

DIVISIONAL NEWS を ACTIVITIES 組別簡訊

contract in contract administration. The PQSL was divided into two parts with the second part concluding on 27 June.



Thanks go to CPD panel members, Camille, Gigi, and Peter, for their great efforts.

contributions, although the Authority could not entertain every comment the BSD submitted.

Man Yuen Building Cracking Balcony

To address public concerns, BSD members Sr David Chan and Sr Vincent Ho, JP attended several media interviews on 24 June to explain to the public the defect and associated risks. Building health and safety are always the prime concern of building surveyors, who are essentially "building doctors".

Members can watch one of the interviews on TVB via the QR code link below:



https://youtu.be/FKhp02w27vM



BS Conference 2022

The BS Conference 2022 Organising Committee confirmed the conference's date for **14 October 2022**. Its theme is **"Sustainability in Built Asset and Countryside Conservation"**. It will open for registration very soon. Please stay tuned.

Code of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing, and Maintenance of Installations and Equipment (April 2012 Version)

The review reached its final stage on 25 May. Thanks go to all FS Panel members for their DIVISIONAL NEWS 它 ACTIVITIES 組別簡訊



General Practice Division Sr Alnwick Chan GPD Council Chairman

Policy Review of the Land (Compulsory Sale for Redevelopment) Ordinance

In her 2021 Policy Address, the former Chief Executive of the HKSAR proposed lowering the compulsory sale application threshold under the Land (Compulsory Sale for Redevelopment) Ordinance (hereafter the Ordinance).

After six months of hard work, the Working Group on the Cap 545 Review (hereafter the WG) issued its recommendation to the Development Bureau on 21 June and held a press conference to discuss its findings on 22 June.



WG solicited the views of various stakeholders concerning the current compulsory land sale regime. They included the Real Estate Developers Association of Hong Kong (REDA), professional members of the GPD and BSD, and a community outreach organisation.

To examine whether the current regime provides adequate protection to minority owners, the WG carried out the following study, among others, which featured:

1) Replacement Flat Test

The WG found from sampling past Lands Tribunal (LT) compulsory sale cases that the apportioned reserve prices following the orders for sale granted by the LT mostly sufficed to enable respective minority flat owners to acquire replacement flats of better quality within the same districts.

2) Final Offers vs Apportioned Reserve Prices

To determine if minority owners should prioritise an out-of-court settlement over bringing their cases to the LT, the WG analysed every LT compulsory sale judgement handed down in 2020 and 2021. The WG concluded that it would be in the best interest of the affected owners to seek valuation counsel as early as possible, given that the apportioned reserve prices established by the LT were not necessarily greater than the applicants' final offer prices.

3) Objection to Compulsory Land Sale

Also, based on the LT compulsory sale cases in 2020 and 2021, the WG discovered that most minority owners held no objection to the proposed land sales if they found the compensation reasonable and generally agreed that the ages of their buildings and conditions of their flats justified redevelopment.

Based on the findings of the stakeholder engagement and various studies, the WG identified areas for improvement in the current regime and put forward six suggestions to the Government, as follows:

1. Lower the Compulsory Sale Threshold

The WG supports the Government's proposal to lower the threshold for a compulsory sale application. The WG suggests a 66 percent threshold for "threenil buildings" or buildings that are at least 60 years old to address pressing problems arising from the lack of building management and maintenance, especially for those buildings with obsolete sewerage systems and outdated means of escape, which pose fire hazards.

2. Review the Restrictions on Lot Applications

Under the current regime, the average percentage can be taken to determine if the threshold has been achieved only if the buildings on the lots are "connected by a common staircase." This criterion may be too restrictive, as it often inhibits site amalgamation. Instead, the WG suggests the Government to require buildings to be developed under the

DIVISIONAL NEWS 它 ACTIVITIES 組別簡訊

same development scheme by referring to each development's deed of mutual covenant or approved building plan.

3. Establish an Appeal Mechanism and Allocate Additional Resources to the LT

The WG suggests establishing an appeal mechanism that allows for appeals on valuation grounds. It also wants more human resources allocated to the LT to ensure that its duties can be efficiently discharged.

4. Establish Reasonable Vacant Possession Delivery Requirements and Minimise the Impact of Missing Owners

The WG suggests requiring adverse possessors to deliver vacant possessions within six months after their auction sales finish. Similarly, selfoccupied former minority owners should be given three months to deliver vacant possessions after their auction sales end.

Also, the WG urges the Government to consider amending the Ordinance so that the established missing owners' undivided shares can be considered acquired to ensure that LT applications can be filed in a timely manner.

5. Provide Financial Assistance to Minority Owners to Protect Their Interests

The WG wants the Government to consider altering the eligibility criteria of legal aid for affected minority owners. The WG also recommends that the Government establish a mechanism to finance respondents to cover upfront surveyors' fees to help evaluate the fairness of the offers they receive. This would promote early settlement and potentially save time and costs for all parties.

The Government should also allow separate valuation experts to represent and advise owners of different properties to avoid conflicts of interest.

6. Enhance the Role of Surveyors

Affected owners may not fully understand the established acquisition price formula and

tend to adopt a "flat-for-flat" mindset. The WG believes that surveyors could play a leading advisory role to assist minority owners from the beginning of the compulsory sale proceedings. The Government should make available a list of surveyors with expertise and experience in compulsory sale cases so that minority owners may seek valuation advice from surveyors at the earliest opportunity.

By increasing the public's understanding of the compulsory land sale regime, the Government can better safeguard the interests of majority and minority owners. As such, I gave interviews to TVB and Metro Radio to discuss the regime and promote the significance of surveyors in compulsory sale cases. The TVB interview was aired during its News Magazine programme (新聞透視) on 18 June. For the same purpose, I wrote an article on urban renewal, which was published by the *Hong Kong Economic Times* on 27 June.



In the wake of the 25th anniversary of the establishment of the HKSAR, I am confident that the new administration will seriously consider the HKIS's proposals as Hong Kong continues to build for a better future.

I express my thanks to all stakeholders who participated in this critical policy review and recognise the tremendous contributions made by members of the WG including Sr Dorothy Chow, Sr Anne Lam, Sr Alvin Leung, Sr Ken Chung, Sr Paul Li, and Sr Joel Teh.

DIVISIONAL NEWS È ACTIVITIES 組別簡訊

Remuneration of Professional Fees by Stage Payment

Occasionally, LandsD tenders contracts to general practice surveyors in private practice to estimate the compensation that arises from land acquisitions and resumptions.

Under an existing consultancy contract, the Government will make a full payment when a case concludes. For example, in an LT case, it will pay a consultant when the case concludes without an appeal, which could take years. Such an arrangement has caused concern and cash flow issues among many surveyors in the industry.

Along with fellow GPD delegates, I met with LandsD representatives to discuss this matter last year. The GPD recommended that the Government take stage payments into consideration as a possible solution.

In June, the LandsD decided to revamp the payment arrangement and began to implement stage payments for new contracts based on the progress of consultancy services.

This new arrangement is seen as fair and vastly improved over the prior procedure. As a result, I express gratitude on behalf of the GPD to the responsible LandsD assistant director for their wise decision and heeding the views of industry representatives.

Pop Quiz

Due to social distancing measures, the GPD has not been able to organise a mass gathering for a long time. But now, a virtual meet-up for members has been planned for 20 July 2022 at 7:30 pm by GPD.

An exciting pop quiz on real estate will be held with cash coupons, wine, and whiskey among the fantastic prizes up for grabs. Every GPD member is welcome to join this free event.

To register, kindly click on the URL below:

https://www.hkis.org.hk/en/ professional_cpd2.html?id=5508

I hope to see you at the upcoming virtual reunion!





CPD Event: The Virtual World – Lands, Assets, and Estates in the Sandbox Metaverse

Terry Yeung, executive director of the Imperium Technology Group (0766.HK), delivered an online CPD via Zoom regarding lands, assets, and estates in the Metaverse on 31 May. The event attracted over 100 attendees.

Terry is a passionate entrepreneur, an innovator, and eSports enthusiast. With his seasoned experience and passion for blockchain, NFT, and GameFi, he spearheaded the expansion of his company into a Metaverse business. The speaker explained to the audience the idea of the Metaverse and the mechanism behind it. Terry also explained why the Metaverse's land market

DIVISIONAL NEWS を ACTIVITIES 組別簡訊

can attract large corporations in Hong Kong to invest in it. Finally, he hosted an AMA (ask me anything) session to respond to participants' questions on cryptocurrency, blockchain, and the way forward for the virtual world.



implementation of the MRCP shall require not only collaboration with the URA and Government, but also input from the private sector and property owners. I express my thanks to Lawrence for providing a detailed introduction to the concept and look forward to the renewal of Yau Mong.



CPD Event: Sharing on the District Study for Yau Ma Tei and Mong Kok

The GPD invited Mr Lawrence Mak, General Manager (Planning and Design) of the Urban Renewal Authority (URA) to deliver an online CPD on "The District Study for Yau Ma Tei and Mong Kok" on 1 June.

The study commenced in 2017 with an aim to forging a new urban image in the old district of "Yau Mong". An information booklet summarising its findings and recommendations was announced in February.

Lawrence introduced the three sets of the master renewal concept plan (MRCP) options in the study with different assumptions on population, development intensity, and resource allocation. The study also suggested five development nodes (DNs), as well as other new planning concepts.

In view of the large scale of the Yau Mong renewal scheme, Lawrence stressed that the

CANNOLINGEMENT NOTICE FOR APPLICATION FOR GPD APC PART ONE AND PART TWO ASSESSMENTS

The schedule of GPD APC Part One Written Assessment / Professional Task for Part Two Assessment 2022 is as follows:

Date: 8 and 15 October 2022 (Saturdays) Time: 9:15am – 1:00pm Venue: To be confirmed

The Part Two Assessments will be held in December 2022. Detailed arrangement will be announced in due course.

Application form for the APC Assessment (APC6/GP) could be downloaded from our website (HKIS main page⇒ Professional Development ⇒ APC ⇒ GPD). Probationers who wish to sit for the APC Assessments must complete the form and return to HKIS Secretariat by no later than 6:00 pm, Wednesday, 31 August 2022. Late submission will not be accepted.

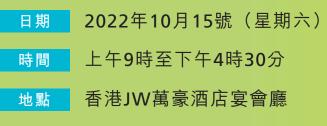
Probationers who are in the 2nd year training and have at least 21 months of APC training as of 31 August 2022 may apply for the APC Part Two Interview at the same time. Admission to the Part Two Interview will be subject to passing all subjects in the Part One Written Assessments, or obtaining exemption from Part One Assessments in accordance with Section 8.5 of the Rules and Guide to APC (GPD).

For enquiry, please contact Ms Judy Shiu at 2526 3679 (Tel).









研討會費用

	線上模式	實體模式*
會員	\$650	\$1,200
非會員	\$750	\$1,350
學生	\$100	不適用

*包括上午茶點及午餐。坐位有限,先到先得

查詢:香港測量師學會產業測量組

2022周年研討會秘書處









電郵:gpdconf@creativegp.com

白金贊助:







陳建紅小姐

李勵盈小姐



電話:6108 2906

電話:5623 1965





產業測量組2022周年研討會 | 新界土地供應新機遇



研討會將從不同角度深入探討如何把握新界土地發展機遇,為多元化新社區推動經濟 發展、提升居住環境質素、增加消費熱點、創新科技應用,以至如何對接大灣區發展。

第一節:基礎設施及土地規劃



鍾文傑先生, JP 香港特別行政區 規劃署署長



陳派明工程師, JP 香港特別行政區 路政署署長



凌嘉勤教授, SBS 香港理工大學賽馬會 社會創新設計院總監



道錦權測量師 香港測量師學會會長 戴德梁行大中華區 行政總裁及環球董事

第二節:土地發展 – 公私營合作



黃浩明測量師 恆基兆業地產有限公司 執行董事



韋志成工程師, GBS, JP FHKEng 市區重建局行政總監



謝偉銓測量師 BBS, JP 香港立法會議員

第三節:土地發展的挑戰與機遇



黃元山博士 香港立法會議員 團結香港基金 高級副總裁兼 公共政策研究院院長



温律明測量師 嘉華國際集團 有限公司營業及 市場策劃總監 (香港地產)



陳致馨測量師 香港測量師學會 產業測量組主席 萊坊測量師行有限公司 專業服務董事總經理



<mark>鄒廣榮教授測量師</mark> 香港大學房地產及 建設系講座教授





Land Surveying Division Sr Paul Tsui LSD Council Chairman

Land Surveyors and BIM (Part I)

In this and the next issue, I will discuss BIM, which is a newly-added area of specialisation in this revision. While I believe that BIM is still a relatively new technology to most HKIS members, the Institute is still exploring how it can further increase cost and time efficiencies in each surveying specialty. An LSD member may ask, "What is the role of land surveyors in BIM adoption throughout the project life cycle of a construction project?" To answer this guestion, I have invited two Fellow members, Sr Michael Wong and Sr Ricky Lai, to share their experiences in dealing with BIM in their work lives and their views on the role of land surveyors in BIM adoption from a contractor and client's points of view, respectively. In this issue, Michael will share his knowledge with members.

Land surveying is important in a construction project because it provides accurate and reliable spatial information. Traditionally, this involved setting-out works, detail surveys, as-built surveys, etc, according to the contract. These tasks are important for a quality assessment of the construction objects regarding positioning, verticality, or flatness. In recent years, with the implementation of BIM technology and improvements in surveying technology, land surveying's contribution to a construction project has significantly increased. The implementation of BIM technology benefits the entire construction cycle at different stages. This requires the improvement of spatial information, in terms of the level of detail or texture, for better decision-making and communication.

During the concept and design stage, a land surveyor performs topographical and detail surveys on existing objects adjacent to the construction site. The information from these surveys facilitates discrepancies analysis and clash detection. Figure 1 shows that several new pipes are required to pass through an existing building. The surrounding structure and the MEP items on its ceiling have been surveyed. A land surveyor proposes the best routing for them, which, along with the spatial data, reduce the risk of clashing with the existing features during the installation works.

Peter Clovel (BLI360)	
Patri Cloud (BL/G6)	Point Cloud (BLKS40)_Celling
Point Cloud (BLK140), Reef	

Figure 1

During the fabrication stage, a land surveyor conducts a pre-cast check to ensure that the fabrication units meet the fabrication accuracy stated on the contract. Figure 2 shows the steel structure being fabricated in the factory. Laser scanning is usually adopted to survey a complicated construction object like this structure. For parts that cannot be surveyed by laser due to access, aerial photogrammetry provides not only the missing spatial information, but also the reality model with a clear texture.



Figure 2

Studying working drawings is essential in engineering surveying. During the construction stage, a land surveyor must integrate layout

DIVISIONAL NEWS を ACTIVITIES 組別簡訊

plans, section drawings, elevation drawings, detail drawings, and shop drawings to determine the setting-out data. Using BIM technology, one can check the BIM design model against the latest working drawing. Communication between the land surveyor, engineer, and designer is important for ensuring the setting-out information is correct before the survey work proceeds. If the construction object requires formwork erection, the land surveyor will conduct a formwork check to ensure that the formwork fulfills the specification requirements.

Existing site progress surveys are part of the work of a land surveyor. During the construction process, site boundaries and access features, such as haul roads, may be modified based on construction plans. Land surveyors use drones to take aerial photos and orthophotos, as well as to provide reality models. A photogrammetry product can be integrated with the working drawings or BIM model for site management and planning. During the ELS stage, a land surveyor must provide an interim record survey to record the excavation process, as excavation volume computation is among their basic tasks at this stage. ELS items such as steel piles and temporary struts can be captured by laser scanning or photogrammetry, as shown in Figure 3.



Figure 3

Monitoring is an important task during construction because it requires a high degree of accuracy and the results of which can affect the project's progress. Each construction site establishes a system to monitor the adjacent structures, ground surfaces, underground water sources, etc. The record produced by the land surveyor is compared to the alert value stated in the specifications or working drawings. If the land surveyor's results exceed those of the alert value, construction will stop and remedial work must proceed.

During the as-built and handover stages, the land surveyor captures the spatial data and integrates them with BIM technology. Today, a laser scanner is commonly used to gather asbuilt data due to its accuracy and efficiency. A surveyed point cloud can be compared to the design model to identify their discrepancies. An as-built BIM model is also established based on the survey records for asset management and maintenance. The land surveyor also adopts photogrammetry and integrates it with laser scanning, as shown in Figure 4. It is an important process for capturing constructed buildings and surrounding access roads during the handover stage. As the reduced level is accurately surveyed, this is important evidence for either settlement occur in the future.

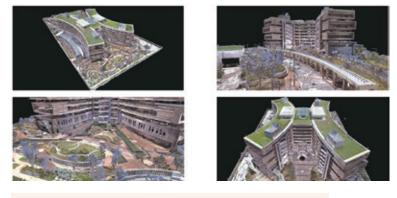


Figure 4

Another example, the point cloud record of an MTR station, is shown in Figure 5. The station's platform, concourse, and entrance were surveyed after its construction was completed. The record's accurate and high level of detail will benefit the maintenance work on and future plans for it.

DIVISIONAL NEWS È ACTIVITIES 組別簡訊

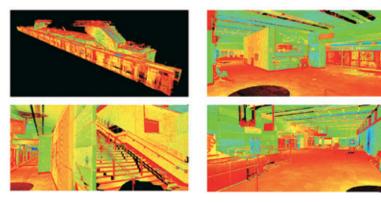


Figure 5

CPD Highlights

"Coordinates, Bearing, and Distance to Map Our Future"



Sr YC Chan, Head of the Development Bureau's Spatial Data, delivered a CPD to over 500 HKIS colleagues. He shared his observations of the land surveying profession's evolution and exchanged views with the audience on its future. He reiterated the need for common spatial data infrastructure (CSDI) and updated everyone on the current stages of the CSDI initiatives under smart city blueprints.

YC summarised his talk by opening a very encouraging time capsule, which contained his predictions of sustainable development in land surveying made in 1999. He encouraged younger surveyors to help facilitate future developments in the land surveying profession. The seminar successfully concluded after a fruitful discussion chaired by Sr Eddie Wong.





Time Capsule - 1999

Preliminary ideas collected on Sustainable Development of Land Surveying Profession

Following the basisstocning with follows in academic institute, private practice and public sector, several potential areas for susta development of LS profession were identified for further comment

1. LIS Application

- On too of the prevision of spatial data influenceme, every attempt should be made to explore the development of contomised LIS. applications for others. For instance, flort management, logistic management... Surveyors should have privilege in configuring tens requiring interactive location data IO and we willing to provide total solution (at least take a leading role in such projects).
- Internet applications on spetial data should be explaned LIS should not only rested on a sophisticated and expensive platform, for many users, a simple query on location based information using internet may be very helpful.
- 2. Legislation (e.g. Extension of Land Survey Ordinance, Land Title Bill. ...)
- · To uphold the professional status and sustain the development, we will be happy to see that if we have statutary authority responsibility to conclude or exercise different surveys. Not only our supporting role in legislation should be strengthened. we also need support from the legislation. We are not trying to create manopoly by stopping others to do our work but to mainte quility professional service towards the community. There are many access of which may require our input, for example, load matters hore and sentred, environmental protection, public works...

Time Capsule - 1999

3. Engineering Survey

 Until recently, prof. us to explore such as hydrographic surveying, independent checking surveyors, quantity computation, membring, environ protection.

4. Novipation

Surveyors with pre-requisites in survey & mapping, positioning & directional instruments and L2S should have benefits in setting opinaintaining navigation systems. Such navigation systems not only provide real time positions of the vehicles, they can serve a fleet management tool as well as security systems.

What care we do ?

- likis
- To promote land surveyors' status to the general public extensively
- To promote our sole to secondary schools such that more "cream" of the students will be attracted to join the profession To seize every opportunity to kildly business accepting professional service is a mandatory clause in some ordinances /
- To amonge CPD courses (can be joint events with other professional bodies or academic in

Time Capsule - 1999

Fellow Surveyory

- To be technology sensitiv To be customer focused : providing total solution for customers
- To be well equipped by strengthening knowledge in IE, electronics, legal financework and man

The sustainable development of LS profession refers very much on the members' participation, grateful if members can extend the above list by flatwing their ideas to me

Permed by YC Chan

CPD event - "Coordinates, Bearing, and Distance to Map Our Future"

HKIS Social Event - Flower Basket Workshop 花籃工作坊

(Organised by the HKIS Members' Welfare Committee)

The HKIS Members' Welfare Committee is organising its first social event in 2022, two flower basket workshops, for all HKIS members. Participants can create their own flower basket with fresh flower in three hours and take home their creation. Tutors will introduce different types of equipment and floral materials for flower arrangement and how to handle soil and floral materials. Flower arrangement will be demonstrated.

Class A: 20 August 2022 (10:30am - 1:30pm) (Code : HKIS/S/202203A) Class B: 20 August 2022 (2:30pm - 5:30pm) (Code : HKIS/S/202203B) Venue: Board Room, Room 1207, 12/F, Wing On Centre,

111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Fee: HK\$300 for HKIS members (including equipment and floral materials)

Quota: 15 for each class

Tutor: Hanaichi Flower (Instagram: hanaichi.flower.hk)

Remarks:

This event is not eligible for CPD hours.
 The workshops welcome back

The workshops welcome beginners with no floral arrangement experience.

3) Images are for references of general style and mood only. Floral materials might not be the same as in the photos.

Application:

Please visit the HKIS Website – CPD for online application. For enquiries, please contact Ms Kitty Lai at 2526 3679 or kittylai@hkis.org.hk.

Planning & Development Division Sr Terence Wai PDD Council Chairman

PDD Council Meeting

The PDD Council held its fifth meeting on 9 June in hybrid mode. The theme for the PDD Annual Conference 2022, to be held on 8 October 2022 (Saturday), is "Urban Renewal Strategy in Asian Cities: Hong Kong, Singapore and Guangdong". Please mark it on your calendars if you are interested in attending.

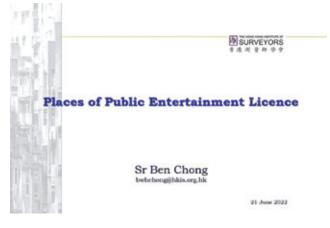
PDD CPD Event

Places of Public Entertainment Licence

On 21 June, the PDD invited Sr Ben Chong of the West Kowloon Cultural District Authority (WKCDA) to give a CPD on "Places of Public Entertainment Licence".

Ben is the WKCDA's District Authorised Person. He advises on building codes compliance for its development projects. Prior to joining the WKCDA, he was a chief building surveyor for the Buildings Department.

During his talk, Ben briefed members on the statutory requirements for applying for a licence under the Places of Public Entertainment Ordinance (Cap 172). He also shared with members his experiences with applying for the Places of Public Entertainment Licence for several arts and cultural venues.





Speaker: Sr Ben Chong

The ensuing Q&A session with the audience stimulated further discussion on the application requirements for different PPE licences such as building safety, ventilation, crowd control, etc. Overall, the event was very popular, so on behalf of the PDD, I sincerely thank Ben for sharing his knowledge with members.

Upcoming CPD Event

The PDD has organised two CPDs for July 2022. Below are the outlines of the events.

Date & Time	Event Name	Speaker
9 July 2022 10:00-11:30 am	Disaster Management Series (3) The Concept of Rivers in the City: Site Visit to Jordan Valley to See its Revitalisation Work	Ir Ronald Siu Wai Chung Senior Engineer, Drainage Projects Division, Drainage Services Department
14 July 2022 7:00-8:30 pm	Disaster Management Series (4) Smart Drainage: Flood Control and Resilience	Ir Selina Fong Wai Man Senior Engineer, Planning and Rehabilitation Division, Drainage Services Department

If you are interested in joining the above CPDs, please register with the HKIS.

Social Event: Drinks Gathering and Welcome Party for New Members

The PDD organised a networking and drinks gathering event on 10 June at the West Kowloon Cultural District.

It was a good time for longtime and newer members to mingle and have a chance to visit the M+ Pavilion, as well as enjoy some iconic sunset views of Hong Kong Island.



Sing Tao Daily Column

An article written by Sr Victor Ng, PDD Vice Chairman, was published in the *Sing Tao Daily* on 23 May.

近年大眾都聚 焦於住宅的供應短缺問 題上,然而,人口老化及長者 服務在香港的配套亦非常缺乏。隨 着樓宇及人口老化(即雙老化),受資助 的安老院牀位或其他長者服務之輪候時間長遽 三年或以上。所以,適時釋放「政府、機構或社區」 用地的發展潛力可大大提高相關的服務量。

釋放機構土地潛力

現時有不少非政府組織擁有土地,但卻未能釋放 當中的土地發展潛力,其原有的規模已追不上《建築 物(規劃)規例》所訂明的地積比率及樓面面積上限, 而將項目重建時亦會遇上兩大問題:

第一,機構缺乏資金去重建整座建築物,並維持 本身服務,同時處理重建及遷置對機構營運造成壓 力;第二,由於項目計畫重建需時,機構亦未能應付 冗長的顧問研究,例如初步技術可行性研究、規劃申 請等等,而整個計畫往往從申請到重建完成,需要花 上十年或以上的時間。

政府分別在2013和2019年推出一共兩期的「私人 土地作福利用途特別計畫」,社會福利署運用獎券基 金和非政府機構所擁有的土地,通過重建或擴建,提 供多元化的津貼和自負盈虧設施。

1品版)

而非政府組織在得到基金撥款後,亦可增加其服務範圍和數量,同時釋放土地資源。兩期計畫一共 收到數十家非政府機構提交的申請,截至2021年3月 底,已有六個項目竣工。

另外,發展局在今年三月向立法會提交[精簡與 發展相關的法定程序之法例修訂]文件,相信可將整 個規劃程序大大縮減。筆者希望各方可透過這些契機 將重建過程加快,從而釋放更多土地及樓面面積,增 設長者服務配套,以解決城市雙老化問題。





Property & Facility Management Division Sr Charles Hung PFMD Council Chairman

Welcoming New Members to the PFMD Council

The PFMD's first Council Meeting of 2022 was held on 4 January in both face-to-face and Zoom formats. It featured lively discussions of the PFMD's future plans to meet its visions and fulfil its mission.

The Council welcomes its new co-opted members, Maxine Yao, Denny Yeung, and Nick Pang, as well as helpers Gary Wang and Vincent Tsui to strengthen the team and allow it to complete its work in the years to come.



(L-R): Sr Shelley Chan, Gary Wang, Sr Amy Tang, Sr Dick Li, Sr Charles Hung, Sr Louis Lee, Sr Maxine Yao, Sr Nick Pang, Sr Denny Yeung, and Sr Jonathan Lee

Subtle Matters under Land Compulsory Sales for the **Redevelopment Ordinance** (LCSRO)

Reported by Sr Dick Li, PFMD Council Member

The webinar held on 14 March received a remarkable response of 166 registrants, of which 124 tuned in. Sr Flames Wong Yung Shing, who holds the unique, globally-recognised judicial record of land resumption valuation litigation cases, kindly accepted an invitation to share his practical experiences with the latest compulsory sale rulings and the proper way to professionally sell strata-title units to developers and agglomerate the title shareholdings for the redevelopment of old Chinese tenement buildings (Figure 1).

HKIS CPD On 14th March 2022 Subtle matters under Land (Compulsory Sale For Redevelopment) Ordinance Cap. 545 Sr Rr Wong Yung Shing (+ M 6461 1208) Executive Director Legal Counsel (Land Development & Old Building Acquisition), Dynasty Premium Group Development Land Agent, Estate Generation Ltd

- Chartered Surveyor (General Practice & Valuation) Fellowship Chartered Building Engineer THEI Part Time Lecturer (Development Appraisal, Advanced Property Valuation & Land Legal Support)
- RICS APC Panel Chairperson Global Valuation Litigation Sole Record Holder (HKCFA FAMV 18 / 2010)(Resumption Compensation)
- **CAD-Certified Advanced Rating UAS Remote Pilot**

Figure 1

Sr Wong mentioned that one of the LCSRO's objectives was to facilitate urban renewal by assisting private developers whose redevelopment plans were obstructed by minority owners seeking to extract wholly unreasonable compensation. In addition, the LCSRO also provided the mechanism to ensure that the minority owners would receive fair and reasonable compensation for their interests in the properties.

There were statutory requirements in which an applicant had to satisfy the Lands Tribunal before an order for a compulsory sale could be granted. An applicant making an application under the LCSRO must prepare a valuation report that stated the assessed market value of each property on the lot on a vacant possession basis, which would be assessed as if the lot were not under application. No consideration would be given to the redevelopment potential of the property or lot.

Sr Wong illustrated the application procedures (Figure 2) with several examples (Figures 3 & 4), which showed that an applicant was required to show that s/he had taken reasonable steps to acquire all undivided shares in the lot. That included the practicality of the steps taken to convince minority owners to sell and the fairness of the terms made to them.

3. Overall Process – Evidence supporting Application

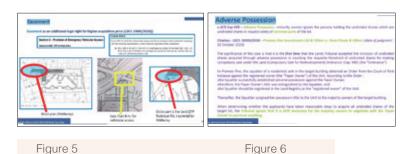
Citation : LDCS 17000/2020

- a) Applicant a witness statement and supplemental witness statement
- b) Building Surveyor a Condition Survey
- c) Structural Engineer A Structural Assessment Report
- d) Valuation Expert -
 - (i) an Application Report pursuant to Part 1 of Schedule 1 to the Ordinance
 - (ii) a Supplemental EUV Report on the revised EUV
 - (iii) updated RDV Valuation Report
 - (iv) Rebuttal Report (if Respondents exist)
 - (v) Joint Expert Report (if Respondents exist)
 - (vi) Revised RDV Report (if Respondents exist)

Figure 2



Sr Wong also elaborated on technical terms such as Easement (Figure 5) and Adverse Possession (Figure 6) to allow the audience to better understand the LCSRO's subtle matters.



Many thanks go to Sr Wong for delivering such a valuable topic to members.

Growing Trend of Facility Management Technologies

Reported by Sr Alan Siu, PFMD Council Member

The captioned CPD event was organised jointly by the PFMD and HKIFM on 5 May via Zoom. Sr Gary Yeung, HKIS Fellow Member and HKIFM President, delivered a presentation on the captioned topic.

Gary began by introducing the "New Normal under Covid-19," which included a reflection of 2003's SARS epidemic and compared it to the industry's current measures to combat Covid-19, as well as how it facilitated the growth of facility management technology. Various facility management technologies related to Covid-19 – robot cleaners, disinfecting stations, infrared temperature sensors, touchless doors, etc – were also discussed.

Gary presented multiple technologies that supported operational improvements, sustainability, and cost savings: HVAC management systems, energy management systems, IOT monitoring systems, and other monitoring systems. Among these systems, HVAC management trends and systems (see Figure 1) were discussed because HVAC is a key energy consumption system in most commercial buildings (see Figure 2); the system

is capable of monitoring equipment health, user comfort levels, energy use, and other performance parameters. Facility managers can rely on the system to make informed decisions on how to maintain and operate their equipment in the most efficient manner.

HVAC Management Trend



Figure 1: HVAC Management Trend

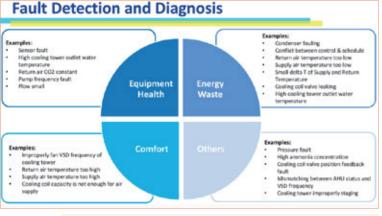


Figure 2: Fault Detection and Diagnosis

Following that, Gary introduced the smart facilities building solution (Figure 3), which offers a list of ideas for achieving sustainability and energy savings in managed premises. Selected solutions, such as transparent heat insulation and super hydrophobic nano-coating, were explained in detail. Gary then shared his thoughts on the future trends for facility management technology in which contactless touch, efficiency, accuracy, and energy savings were the desired attributes for a development.

Energy Saving and Anti-viral Solutions by Passive Design

2. Super Hydrophobic Nano-Coating

· Avoid frequent manual cleaning and

Stone; Ceramic

water consumption.

· Recommended application: Outer wall; Glass;

formation of dirty sewage marks after the

application, which can reduce labour cost and

1. Transparent Heat Insulation

- Apply thermal insulation coating onto the glazing windows to create temperature difference between the inner and outer sides of the glass exposed to sunlight.
 - 12°c difference
 - ~75% UV blocked

- Significantly reduces HVAC cooling load



Figure 3: Energy-saving and Anti-viral Solutions

During the Q&A session, Gary responded to several queries from delegates concerning the cost benefits and energy savings of selected solutions. He concluded the session by sharing his thoughts on the challenges for facilities managers who want to achieve sustainable and continuous savings in their operations, in which facility management technology will definitely play a big role.



Figure 4: Photo of Sr Gary Yeung (right) and Sr Alan Siu (left)



Quantity Surveying Division Sr Sunny Choi QSD Council Chairman

Meeting with the Development Bureau on the Consultation Draft of the Security of Payment Bill

On 31 May, the Development Bureau invited representatives from the HKIS, HKIA, and HKIE to a meeting on the consultation draft of the Security of Payment (SOP) Bill. Sr Raymond Kam (Convenor of the Task Force on SOP) and Sr HY Wan (Chairman of the Dispute Resolution Committee) joined the meeting in person, while Sr Sunny Choi (QSD Chairman), Sr Amelia Fok (Immediate QSD Past Chairman), and other QSD office-bearers – Sr Rex Ying, Sr Tim Ngai, and Sr Eric Ting – attended online.

During the meeting, the Development Bureau announced that around 30 newly-awarded public works contracts have incorporated the SOP provisions since the launch of the Technical Circular (Works) No.6/2021 on 5 October 2021. The coming SOP legislation will continue with the intention of encouraging the timely processing of contract payments and provide an interim mechanism for a speedy resolution of payment disputes.



The 43rd Council Meeting of the International Cost Engineering Council

Sr Prof TT Cheung (Past ICEC Chair), Sr Keith Yim (ICEC Region 4 Director), and Sr Sunny Choi (QSD Chairman) joined the ICEC's 43rd council meeting on 12 June online. During the meeting, the ICEC Council approved the HKIS as the host of the 2028 ICEC World Congress. As the Council of the Pacific Association of Quantity Surveyors (PAQS) had already approved the HKIS to host the 2028 PAQS Congress, the HKIS will jointly host two international congresses in 2028.

The HKIS already had the support of the Hong Kong Tourism Board for the Joint Congress of ICEC and PAQS, but members' support and participation are the keys to the event's success.



CPD Event: Building as Material Bank – a QS Perspective (3 May 2022)

This was a CPD related to sustainability and QS. It was given by an overseas speaker, Mr Eugene Seah, who is the Managing Director of Surbana Technologies, the smart cities arm of the Surbana Jurong Group, Singapore. Eugene is also a Director on the Boards of Threesixty Cost Management and Threesixty Contract Advisory, Singapore.

Eugene briefly discussed the concept of "buildings as material banks" (BAMB), which is quickly catching up as a tool for promoting the sustainability of a project. He considered that QSs are in a prime position to lead this trend and work together with other consultants to promote sustainable buildings.

The talk was immediately followed by an inspiring panel discussion involving Sr Sunny Choi (Chairman of QSD), Sr Dr Paul Ho and Sr Daniel Ho (both Past Chairmen of QSD), and Sr Winnie Wong (Executive Director of Arcadis) on topics such as sustainability, reversible design, carbon emission calculations riding on BIM, Blockchain, Common Data Environment, etc.





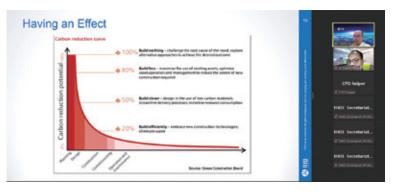
CPD Event: Estimating Embodied Carbon: the Next Evolution of Quantity Surveying (6 June 2022)

This is the second CPD related to sustainability and QS, it was given by a speaker from Malaysia. Mr Andy Ang is the Sales Manager Asia of RIB Software. He mentioned that the construction sector is a primary contributor to global carbon dioxide emissions. While much recent progress has been made in reducing whole life cycle emissions across the built environment, there remain many challenges to negotiate on the path to net-zero emissions.



Andy demonstrated how embodied carbon estimates could be worked out efficiently, and how intelligent solutions could be used

to calculate the embodied carbon of multiple building components; and why estimating embodied carbon is the next evolution of quantity surveying.



News Column

I wrote an article on 「推動房地產綠色金融的發展」 which was published on the *Hong Kong Economic Times* (Property Section: 讀者來論) on 31 May. The article explains the roles QSs can play to help implement sustainability in the real estate sector and construction industry.

Members can read the article by scanning the QR code or visiting the HKIS's QSD Facebook page.

https://tinyurl.com/232azcrm



讀者 來稿

推動房地產綠色金融發展

政府發表的 2022/23 年度《財政預算案》,提及香港在綠色和可 持續金融的發展具優勢,可引導國際資金配對優質的綠色項目,全力 推動香港邁向 2050 年前達到碳中和的目標,推動經濟向綠色轉型。

這項新政策有利建築行業內的承包商和供應商使用綠色金融產品,減輕融資或貸款的財務負擔。現時許多企業都關注或已遵循香 港交易所的環境、社會及管治(ESG)報告指引,以充分善用綠色 金融的可發展空間及帶來的優勢。

工料測量師可成為建築界 ESG 團隊核心成員,執行相關的數 據審視和分析,提供專業估算作策略性決定。現時 ESG 相關的評 級有很多,評級由兩個主要部分組成:風險敵口及風險管理的部 分,如建築廢料和工地垃圾管理問題將帶來環境風險。公司對應 ESG 問題的低敏感度,低執行力的緣色政策,緣色合同上的爭議, 都會對公司的管理評分產生負面影響。

工料測量師 合分析風險

工料测量師對工程項目的建築規格和合同條款都有詳細了解, 是進行 ESG 數據及風險分析的合適人還之一。可持續材料一般被 認為會增加額外成本,令資產擁有人或設計團隊猶疑選用。但工料 測量師善於計算建築設計及用料的生命週期成本,在選取可持續設 計方案及建築材料時,可提供不同設計方案或用料選擇的初始成 本、現金流模式和生命週期成本。例如「組裝合成」建築法被視為 未來綠色建築房屋的里程碑,也是減少碳排放的一種手段。工料測 量師可以為其安裝時間和生命週期成本進行全面分析,提供綠色建 築的重要數據以對衡增加了的初始成本。

工料測量師更是處理绿色建築合同的合適人選,其中涉及將相 關標準,例如全球報告倡議組織可持續發展報告標準、ISO 14064-1:2018「組織層級溫室氣體排放與移除之量化及報告規範」、聯 合國可持續發展目標等相關要求寫入合同規範內,及處理締約雙方 在綠色合同上的爭議。

項目執行過程中,採購和安裝都對碳排放有重要的影響。工料 測量師憑着專業的訓練及項目全過程管理的經驗,能有效掌握採購 和供應材料數量的相關數據,在碳排放計算工作方面,包括應用如 「建造業議會碳評估工具」之碳排放計算模型或軟件,亦佔優勢, 實現碳中和以及幫助企業取得 ESG 相關認證有莫大貢獻。

據建造業議會網頁顯示, 建造業致力在 2030 達致恒常業務 的 11% 減排量。可持續建築旨在減少建築過程中行業對環境、社 會和經濟方面的影響,措施包括: 1.錄色融資:2.使用低碳材料 和設備:3.建築廢料分類與管理:4.創新技術,例如裝配式設計 (DfMA)和建築信息模擬(BIM)等。

工料測量師在上述各項措施擁有一定經驗,在達致持續建築的 路綫圖上定能為推動綠色金融及綠色建築擔當務實角色,為社會邁 向「淨零排放」出一分力。ff

■香港測量師學會工料測量組主席蔡盛霖測量師

â

QSD Social Event: Mosaic Lamp Workshop

The first QSD social event in 2022, a mosaic lamp workshop, was successfully held on 11 June. All participants enjoyed making colourful mosaic lamps by designing and melding colourful mosaic blocks into different patterns. Every member valued the experience of making his/her unique mosaic lamp.

Thanks go to the Chairperson of the QSD Social and Welfare Sub-Committee, Sr Karen Wong, and other QSD members for helping to organise this event.

The QSD looks forward to seeing members again in future social events.





Career Talk to IVE QS Students

The QSD Promotion Committee organised a career talk with Sr Dr Ken Hui (a QSD Council member) of IVE for over 80 of the institute's QS students on 10 June. Sr Tzena Wong (QSD Promotion Committee Chairman) and committee members Sr Mandy Ng and Sr Stanley Chow spent a very interactive two hours to share their own work-life experiences and brief the students on their possible career paths. During the Q&A session, the students actively raised questions regarding their career and professional development opportunities.





Young Surveyors Group Sr Sunny Wong YSG Committee Chairman

Congratulations to the HKIS Dragon Boat Team for its Outstanding Performance during the Hong Kong Dragon Boat Short Course Meet 2022!

The HKIS Dragon Boat Team (港測龍) competed in the Hong Kong Dragon Boat Short Course Meet 2022 on 19 June at Stanley Main Beach. The team raced in the Men's Division and achieved third runner-up! Thanks go to all paddlers for their efforts during the trainings and competition, as well as to all members who showed up to support the team during this Covid-19 pandemic. I am sure that every team member is proud of the team's accomplishments and had fun. The dragon boat trainings and competitions will continue, as there will be more races in October. The team welcomes new blood any time. It's never too late to join and tryouts are open to amateur and experienced paddlers alike.

If you are interested in being a paddler, please feel free to contact Ms Iris Mak (9702 2092) for more details. All are welcome!





MEMBERS CORNER



Sr Prof Barnabas H K Chung FHKIS. BSD

Father's Day 50 Years Ago

The following is an excerpt from "50 Years Sojourn in Building Surveying 1968 to 2018 – Memoirs of Sr Prof Barnabas H K Chung"

1972年6月18日禮拜日,我和一眾弟妹齊集老 家為父親祝賀父親節,晚飯之際特別新聞報導, 十二層高的戰後鋼筋混凝土旭龢大廈 Kotewall Court 經不起豪雨和山泥衝擊,全座倒塌了,並 同時把山下新建的大學閣 University Height 削去 了一角。我觀看電視的現場轉播,甚麼也看不見, 當然嘛,樓房倒了,甚麼也沒有了。在滂沱大雨 之下,搶救傷者非常困難。後來得知,被山泥活 埋的死者達四十多人。

我當時心知不妙,舊唐樓倒塌時有發生,但這次 事件非同小可,危樓部肯定有麻煩了。翌日一早, 我比平時提早上班,但見燈火通明,BOO的高層 和危樓部的領導已經埋頭苦幹,商議善後對策。

最初軍部也派出英軍協助發掘遇難者,也救出多 名生還者,包括後來出任大法官的 Henry Litton 烈顯倫。原來當時旭龢大廈是上海商業銀行的高 級職員宿舍,多位精英同時離世,可謂傷亡慘重。 後來估計再沒有生還者之後,地盤就交由多個政 府部門合力善後,一方面繼續發掘樓宇殘骸,同 時要保持警覺,恐防山坡情況惡化。故此現場裝 置了多盞大光燈,又用活動攝影機進行監察,多 台轉播用的電視機則裝置在大學閣的指揮中心 內,由多個部門派員輪值。初期 BOO 派出 SBS 和 BS 擔崗,其他助理協助,情況稍為穩定之後 就只派出兩位助理負責輪值,就是危樓部職級 最高的兩位助理, Barnabas Chung 和 Edmund Ho。原本 Edmund 和我要每日出勤站崗十二小 時,與其每日工作半天,我們後來就協議每人每 日工作廿四小時,一天上班,一天休息,直到整 個行動結束。

此事之後,政府曾一度立例Temporary Restriction of Building Development (Mid-Levels) Ordinance 1979禁止半山區建築發展,稱之為 Mid-Levels Moratorium(半山區發展限制),直 至研究報告完成,規管土力工程的法規出台後, 才在 1982 年解除禁令,按照新訂立的土力工程 規範標準辦理,而當日受影響的山坡修復後不再 興建樓宇,可能是現今全港最安全的山坡呢。

Associated Anecdotes:

員 分 享

BOO was Buildings Ordinance Office of the then PWD (Public Works Department). After the defederalization of PWD in 1982, BOO and AO (Architectural Office) constituted BDD (Buildings Development Department). After AO became Architectural Services Department, BOO teamed up with Lands Department to constitute BLD (Buildings and Lands Department). BOO later became BD (Buildings Department) in 1993.

In the collapse site in Po Shan Road, excavation to resume bodies was initially carried out by firemen, policemen and emergency workers. But they were so worried that their works might cause further landslide that might bury them as well, and they dared not work at precarious and doubtful locations. The British Garrison was then ordered to attend the scene to help resume bodies, dead or alive, and they simply followed orders without a word, just as how soldiers should behave in war time. 真不愧是軍人本色.

Henry Litton QC was then a visiting guest to Kotewall Court when it was knocked down by huge boulders. He was not totally buried but was trapped amongst debris inside the collapsed building. He was so clever to regulate his breathing in the confined space by singing hymns, hoping that his singing voice could penetrate the debris to be picked up by rescuers outside. Alas, it worked. Having located Henry, the rescuers however could not extract him because his leg was locked under a porcelain basin which could not be

MEMBERS CORNER 會員分享

moved without disturbing the debris above. With good thinking, a Structural Engineer of BOO brought over a Smidt Hammer (an instrument for doing rebound testing on surface hardness of concrete components). The quick action hammer cracked up the basin in split seconds causing no vibration to the surrounding and the victim was successfully rescued. Henry Lytton is now a retired Judge of the HKSAR Court of Final Appeal, with a crippled leg.

Because of the collapse incident that had caused tremendous aftermath operations demanding BOO services, processing of submissions, mainly structural plans, was contracted out to engineering consultants in the UK to relieve the workload of the small office. Since BOO was unable to process building submissions timely within the prescribed periods as required by law, by virtue of Buildings (Amendment) Ordinance 1972, the deemedapproval and deemed-consent provisions under the then section 9A of the Buildings Ordinance was suspended until further notice. Later on in 1979, the Mid-Levels Moratorium was implemented until 1982.

The formulation of geotechnical engineering standards has then greatly improved slope safety enabling more sustainable developments on hillsides. A third statutory actor the Registered Geotechnical Engineer (RGE) was then introduced into the building control mechanism.

苦盡甘來,前人種果後人收。

Free copies of the publication **50 Years Sojourn** in Building Surveying 1968 to 2018 – Memoirs of Sr Prof Barnabas H K Chung 穿梭建築測 量伍拾載(一九六八年至二零一八年) — 鍾鴻 鈞教授測量師回憶錄 donated by the author are still available. Those interested may obtain their copies directly at the HKIS Office.



MEMBERS CORNER



Sr Stanley WL Chow FHKIS, QSD

Discussion of the Payment Valuation of Preliminaries

Introduction

According to Sub-Clause 32.1(1) of the SFBC 2005-2006 (Certificates and Payments: Interim Certificates and Interim Valuations), the architect shall issue an interim certificate at the end of each period of interim certificates stated in the Appendix1 commencing not later than 42 days after the commencement date.

Hence, after the commencement date, the consultant QS should follow up on the preparatory works for the first interim payment (IP No 1) with the contractor regarding the weight percentage and proportion of preliminary items.

There will always be disputes between consultant QSs and contractors over the weight percentage and proportion of each preliminary item. This article discusses the possible ways to mitigate disputes over the payment valuation of preliminaries.

Which Preparatory Works before the First Interim Payment Should the Consultant QS Discuss with the Contractor?

- 1. Discuss the format of the payment application and reach an agreement on how to facilitate the valuation.
- 2. Agree on the dates for the submission of payment applications.
- 3. Check if the contractor has submitted the insurance and bond in accordance with the contract.
- 4. Agree on the proportions for the "initial," "time-related," "work-related," and "removal" weight percentage during preliminaries with the contractor.²

Why? Why must we agree on the proportion of the preliminaries with the contractor after the contract is awarded instead of before?

Categories of Preliminaries

Referring to the Hong Kong Standard Method of Measurement of Building Works (HKSMM4), 4th Edition (Revised 2018), which incorporates Corrigenda 1, there are 40 preliminaries proposed.

a) Preliminary particulars such as sites and inspections

旨 分 享

- b) Conditions of contract such as forms of contract and subcontract
- c) General matters such as safety supervision plans and precautions, insurance, temporary roads, rubbish removal, etc.

Consultant QSs usually rely on specific project characteristics to pre-set a proportion of the preliminary items with contractors for future payments after a contract is awarded. But why can't this be done during the tendering period?

Actually, during the preparation of the tender documents, QSs prepare lists of preliminary items for pricing. Why don't they set the standard weight percentage during the tendering stage? If they could pre-set the weight percentage of each preliminary item, it would be fair that the tenderers consider doing the same for their pricing strategies. This could reduce the time and avoid further conflict when the first payment to the contractor occurs.

Could we standardise a proportion of the preliminaries and put it into our tender documents for pricing?

Valuation Practice and Principles

Usually, there are four proportions of preliminary items: "initial," "time-related," "work-related," and "removal". Some items may have only the initial cost such as insurance,³ but others could be covered by time-related, etc. One can refer to a specific project characteristic to pre-set the weight percentage and incorporate it into a tender document. Tenderers should be aware of the proportion set that is already used for future payments so that they can include it in their strategies. Table 1 is a demonstration of the weight percentages of some preliminary items for discussion.

Scenario Discussion

Table 1: Weight Percentages and Proportions of Preliminary Items

¹ Period of Interim Certificates (if not stated, the default is one calendar month).

Source: HKIS, Valuation for Interim Payment Certificates, Practice Notes for QS.

³ Practices vary in respect of interim payments for insurance and bond in connection with the works. It is advisable to clarify in the preamble to the preliminaries bill if payment for insurance and bond shall be made in proportion to the value of the work done or if the entire value of the item shall be paid once the insurance and bond are in place (source: HKIS, Valuation for Interim Payment Certificates, Practice Notes for QS).

MEMBERS CORNER

Preliminary Items	Initial Cost Weight (%)	Time- related Weight (%)	Work- related Weight (%)	Removal Cost Weight (%)
Insurance against injury to persons and property	100%			
Foreman/ Contractor's management		50%	50%	
Tests and Drawings			100%	
Security		100%		
Vehicles	30%	70%		
Mockup			90%	10%
Lighting and Power	30%	30%	30%	10%

For the valuation of work-related payments in the scenario, the percentages of the work-related items would be computed using the following formula:

Accumulative value of work done Total value of Contract Works – (Preliminaries, Prime Cost Sums, Profit & Attendance⁴, and Prov Sums)

For the valuation of time-related payments, the percentages for time-related items would be computed using the following formula:

- 1. Contract Period (days)
- 2. Date of Commencement
- 3. Date of Valuation
- 4. Contract Period Elapsed (the days between the Date of Commencement and Date of Valuation)

Percentages for time-related Items:

Contract Period Elapsed (days)x100%Contract Period (days)

An argument would arise from the following statement:

If there are signs that the contract may be prolonged, suitable reductions should be made to the valuation of the running costs to relate payments on account more accurately to the whole.⁵

Does this statement mean that if a contract may be prolonged (regardless if the delay was caused by the employer or contractor), the denominator (contract period days) in the above formula should be extended? One knows that the preliminary cost was priced during the tendering stage based on the information provided by the employer, such as the contract period. Therefore, the cost answered the question, "How much is the preliminary cost of completing the whole works?" At that moment, tenderers cannot foresee if the works would be delayed.

If the works are delayed, then the original preliminary cost would obviously not be covered. As with "vehicles" in Table 1, if the cost of this item is \$600,000 based on the original contract period of 12 months, then its initial costs would be \$180,000 (30 percent) and \$420,000 (70 percent) or \$35,000/month. If work is delayed for three months, the additional \$105,000 (whether the responsibility of the employer or contractor) would be expensive.

However, by adjusting the denominator (contract period) from 12 months to 15 months, the initial cost falls to \$28,000/month. However, the contractor may not be able to sustain payments for this item for the extra months. Second, since such time-related cost had been paid previously, future payments for this item might be negative or frozen for a period. That would be unfair for the contractor.

Preliminary cost was priced during the tendering stage by the ascertained contract period. Tenderers could not foresee that any delay could happen.

In this instance, the responsibility for an additional three months should be clarified. If the contractor caused the delay, then it should bear the preliminary costs. However, if the employer caused the delay, the extension of time, direct loss, and/or expense measures may be followed up.

Certainly from the employer's point of view, adjusting the denominator could slow down the work-related cost and secure the employer's interest. However, from the contractor's point of view, before the clarification of the responsibility for a delay results in an extension of the contract period, withholding payment for the contractor may not be a fair arrangement.

Conclusion

There are always different views on the weight percentage and calculation method of the preliminary items after a contract is awarded. Why can't the rules for the valuation of preliminaries in a tender document for pricing be listed? For example, a consultant QS can set up a standard for the proportion and weight percentage of each tendered preliminary item, while an adjustment rule can be set for time-related items if any delay occurs during the tendering process. This suggestion could reduce the chance of conflict between the consultant QS and contractor during the post-contract stage.

⁴ the insurance and bond are in place (source: HKIS, Valuation for Interim Payment Certificates, Practice Notes for QS). Profit & attendance for prime cost sums do not count as work-related.

^{5.} Source: HKIS, Valuation for Interim Payment Certificates, Practice Notes for QS.

EDUCATION 增值空間

Reported by Sr Gigi Mok YSG CPD Convener

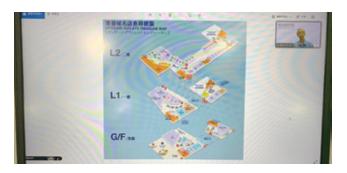
Short Courses (3) & (4): Experience-Sharing on the Application of Building (Planning) Regulations, 4 & 11 June 2022



Souvenir Presentation to Sr Terry KY Ng, Former Senior Building Surveyor of the Buildings Department



Terry delivered three half-day seminars and shared his knowledge of the Building (Planning) Regulations, as well as his interpretations of some critical terms such as semidetached, detached, etc. He also explained Sections 19-23 regarding a site's development potential.



During the fourth lesson, Terry mainly discussed the application of the Building (Planning) Regulations to new developments. One example he cited was Citygate Outlets in Lantau.



Citygate's shopping arcade was constructed off the North Lantau Expressway and this, along with the nearby Tung Chung MTR station, made this part of Lantau viable enough to open Novotel Citygate Hotel.

	Reservation Fee	HK\$320 - members; HK\$400 - non- members; FOC - full time degree student members	HK\$120 - members; HK\$200 - non- members; FOC - full time degree student members	HK\$150 - members; HK\$180 - non- members	HK\$150 - members	HK\$120 - probationers and student members, HK\$150 - full members and associate members.	FOC - members (with conditions, please refer to website); HK\$400 - non- members; FOC - full time degree student members
튁	Divisional PQSL Hour(s)	To be determined by respective Division	1.5	1.5	1.5	1.5	To be determined by respective Division
<u></u>	Recognised Divisional PQSL Event	To be del respecti	>	>	>	>	To be del respecti
	CPD HOUR(S)	3.0	1	1.5	I	1.5	3.0
NUS	ORGANISER	ĄSG	QSD	BSD	BSD	PDD	YSG
ENTS	SPEAKER(S)	Terry K Y Ng	T T Cheung	Judie Au, Vicky Luk	Danny Cheng	Ronald W C Siu	Terry K Y Ng
HKIS CPJ/PQSL/SOCIAL EVENTS SUMMARY Z	EVENT	Short Course (5) - Experience Sharing on the Application of Building Terry K Y Ng (Planning) Regulations	QSD PQSL Contract Administration Series 2022 (3) – Walking Through T T Cheung Selected Clauses of Standard Form of Building Contracts	Playground Design with Case Studies	BSD PQSL Series 2022 - Sustainable Building Maintenance for Public Danny Cheng Housing	Disaster Management Series (3) The Concept of Rivers in the City: Site visit to Jordan Valley on revitalisation work 河畔城市概念 - 參觀佐敦谷明渠活化工程	Short Course (6) - Experience Sharing on the Application of Building Terry K Y Ng (Planning) Regulations
Ц П	CODE	2022020	20220110	2022040	2022082C	2022107	2022021
EIXH	DATE	2 Jul 2022	5 Jul 2022	6 Jul 2022	8 Jul 2022	9 Jul 2022	9 Jul 2022

Reservation Fee	HK\$150 - members; HK\$180 - non- members	Free of charge	HK\$150 - members; HK\$210 - non- members	HK\$150 - members; HK\$210 - non- members	Free of charge	HK\$150 - members; HK\$180 - non- members	Free of charge - QSD members	HK\$150 - members; HK\$180 - non- members	HK\$150 - members; HK\$210 - non- members	HK\$120 - members; HK\$200 - non- members; FOC - full time degree student members	HK\$200 - BSD Probationers only
Divisional PQSL Hour(s)	1.5	1.5	1.5	1.5	To be determined by respective Division	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	3.0
Recognised Divisional PQSL Event	>	>	>	>	To be dete respective	>	>	>	>	>	>
CPD HOUR(S)	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1	I
ORGANISER	BSD	PDD	PFMD	PFMD	HKIS	BSD	QSD	LSD	PFMD	QSD	BSD
SPEAKER(S)	Keith Tsang	Selina W M Fong	Benny Lo, Kenny Chan	Aldous Au	張智棟	Harris Sun	William W H Chui	Bo Wu	Kenneth Tang	T T Cheung	Ben W H Chong, Carmen Lai
EVENT	How Innovative Glazing helps achieve Carbon Neutrality	Disaster Management Series (4) – Smart Drainage - Flood Control and Resilience	Innovative Decarbonisation Technology to Improve Energy Saving in Buildings	ISO 41001 Facilities Management - From Strategic Policy to Support Aldous Au Core Business of Clients	中國綠色建築評價標識和健康建築評價標識在香港的實踐案例分享 (FULL)	The Use of Artificial Intelligence (AI) and Drone for Building Inspection	Managing myself, my family and my job amid waves of COVID	Integrated 3D Mapping: From Planetary Surfaces to Metropolitan Areas	How Hong Kong become a Smart City by using Geographic Spatial Data in our city and building development?	QSD PQSL Procurement Series 2022 (4) – Good Practices in Tender Procedures	BSD PQSL Series 2022 - APC Workshop on New Development Control
CODE	2022080	2022110	2022093	2022090	2022106	2022074	2022112	2022094	2022083	2022011P	2022082D
DATE	14 Jul 2022	14 Jul 2022	15 Jul 2022	18 Jul 2022	19 Jul 2022	19 Jul 2022	20 Jul 2022	21 Jul 2022	22 Jul 2022	22 Jul 2022	23 Jul 2022

Reservation Fee	HK\$150 - members; HK\$210 - non- members	HK\$150 - members; HK\$210 - non- members; FOC - full time degree student members	HK\$150 - members; HK\$210 - non- members	HK\$200 - BSD Probationers only	HK\$180 - members	HK\$150 - members; HK\$210 - non- members; FOC - full time degree student members	HK\$150 - members; HK\$210 - non- members; FOC - full time degree student members	HK\$200 - BSD Probationers only	HK\$150 - members; HK\$180 - non- members
Divisional PQSL Hour(s)	1.5		To be determined by respective Division	3.0	2.5	ار ت	1.5	3.0	1.5
Recognised Divisional PQSL Event	>	>	To be dete respectiv	>	>	>	>	>	>
CPD HOUR(S)	1.5	د . ت	1.5	I	2.5	1 . ت	1 .5	I	1.5
ORGANISER	PFMD	asd	YSG	BSD	BSD	QSD	QSD, YSG	BSD	BSD
SPEAKER(S)	Garrick Sze, Lewis Lam, Calvin Kam, Dickson Mak	Damon So, Janice Cheng	Dominic Yu	Kenny Tse, Henry Chau	Carrie Chan, Walter Lee	Bernard Ang, Isabelle Chan, Hinson Cheung	Sunny Choi	Andrew Lam, Gary Chan	Tony Ip
EVENT	A practical new journey of MultiTrade integrated Mechanical, Electrical, and Plumbing (MiMEP) and Digital Twins	Late completion prevented by early repossession or termination? The dilemma of liquidated damages	Control of Fire and Smoke in Curtain Wall Systems	BSD PQSL Series 2022 - APC Workshop on Building Conservation and A&A Works	Visit to Advanced Manufacturing Centre " 先進製造業中心 " 300000000000000000000000000000000000	A refresher on subcontracting in light of Security of Payment in HK	How can you get BIM qualifications?	BSD PQSL Series 2022 - APC Workshop on Pre-contract Document and Procedures	Green Building Design and Materials towards Carbon Neutrality
CODE	2022098	2022095	2022099	2022082E	2022108	2022104	2022085	2022082F	2022111
DATE	26 Jul 2022	28 Jul 2022	29 Jul 2022	30 Jul 2022	30 Jul 2022	3 Aug 2022	5 Aug 2022	6 Aug 2022	9 Aug 2022

Reservation Fee	HK\$150 - members	HK\$120 - members; HK\$200 - non- members; FOC - full time degree student members	HK\$340 - members; HK\$400 - non- members; FOC - full time degree student members	HK\$150 - members; HK\$180 - non- members	HK\$120 - members; HK\$200 - non- members; FOC - full time degree student members	HK\$300 - HKIS members	HK\$150 - members; HK\$180 - non- members	HK\$150 - members	HK\$150 - members; HK\$180 - non- members	HK\$150 - members
Divisional PQSL Hour(s)	1.5	1.5	To be determined by respective Division	1.5	1.5	3.5	1.5	1.5	1.5	1.5
Recognised Divisional PQSL Event	>	>	To be dete respective	>	>	>	>	>	>	>
CPD HOUR(S)		1	3.0	1.5	1	3.5	1.5	1	1.5	
ORGANISER	BSD	QSD	YSG	BSD	QSD	BSD	BSD	BSD	BSD	BSD
SPEAKER(S)	Anderson Lam	Hazel Luk	Allan W H Wong	Anderson C B Chan	Eric Y C Ting	Steven C K Chui, Nigel W H Ko	Andrew Lau	Ken Ma	Alvin Ma	David Chan
EVENT	BSD PQSL Series 2022 - Design and Planning Considerations on Anderson Lam Building Services installations in A&A Works	QSD PQSL Contractor Tender & Cost Control Series 2022 (1) – How to Hazel Luk Price Preliminaries in a Tender Document?	Innovative Projects in Macau & Hong Kong	Control of Existing Buildings and Appeal Mechanism against the Anderson C B Chan Building Authority's Orders	QSD PQSL Contract Administration Series 2022 (4) – What you need to know in Prolongation and Acceleration Cost Claim	Visit to The Pokfulam Farm"薄鳧林牧場" (Reschedule from 19 February 2022)	What is ESG & How to achieve carbon neutrality in buildings	BSD PQSL Series 2022 - Building Diagnosis	How to Select a Professional Green Wall System	BSD PQSL Series 2022 - Leakage Inspections – Hidden Agenda
CODE	2022082G	2022011Q	2022067	2022031	2022011R	2022022	2022102	2022082H	2022086	20220821
DATE	10 Aug 2022	12 Aug 2022	13 Aug 2022	23 Aug 2022	24 Aug 2022	27 Aug 2022	29 Aug 2022	1 Sep 2022	2 Sep 2022	6 Sep 2022

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
8 Sep 2022	2022082J	BSD PQSL Series 2022 - The role of Buildings Department in Licensing Prince Wong Control for Food Business	Prince Wong	BSD		>	1.5	HK\$150 - members
17 Sep 2022	2022091	HKIS Annual Conference 2022 Attack	Please refer to website	HKIS	6.0	>	6.0	Please refer to website
26 Sep 2022	2022105	How will the Hong Kong housing market prospects change in the next 5 Martin Wong years?	Martin Wong	DD	1.5	>	1.5	HK\$150 - probationer and student member; HK\$180 - full- member and associate member; HK\$200 - non- members
(1) "Recognised D	livisional PQSL Ever	(1) "Recognised Divisional PQSL Event" and "Divisional PQSL Hours": Applicable to the APC candidates (i.e. Probationers, Student Members & Associate Members) of the respective Divisions.	Members & Associate Memb	ers) of the respecti	ive Divisions.			

"CPD Hours": Applicable to all Corporate Members and Associate Members across the 6 Divisions.

"Recomised Divisional POSL Event" is a POSL Event that is recognised by the respective Division. Whether the event could be accepted as the POSL event for other Division's APC scheme or not shall be determined by the APC candidate's respective Division. A CPD event may be recognised as a PQSL event when it is so indicated under the "Recognised Divisional PQSL Event" column. APC candidates may register for the event and obtain the PQSL hours for the APC scheme of the respective Division. (4)

For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at https://hkis.org.hk/en/professional_cpd.html



For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at https://www.hkis.org.hk/en/professional_cpd.html or use the QR code provided.

The Hong Kong Institute of Surveyors Room 1205, 12/F., Wing On Centre 111 Connaught Road Central Sheung Wan, Hong Kong

CPD REGISTRATION FORM

Event Date(s):	Event Code:
Event Name:	
Registration Number (applicable for online registration):	
Member details Surname: Other name Grade of membership: □Fellow, □Member, □Associate Me Division: □BS, □GP, □LS, □PD, □PFM, □QS Postal address (only to be completed if the address is differe	ember, ⊡Probationer, ⊡Student, HKIS no.:
 Tel no.: Fax no.:	E-mail:
Payment method (The registration fee is non-registration	efundable and non-transferrable) " Cheque no Amount HK\$
To: Credit Card Service Department	<u>Non</u>
I would like to pay the registration fee HK\$ Card account as follows:	to Surveyors Services Limited by charging my Credit
Cardholder Name:	HKIS No.
Card Number:	Expiry Date: /
Cardholder's Signature:	Date:
For Bank Use Only Approved by :	Date:
 Notes: A separate registration form is required for each event/ applica The registration form(s) should be returned by post/ by hand to Registration by fax, telephone and cash payment is not accep Incomplete or wrongly completed registration form(s) will not to The registration fee is non-refundable and non-transferrable. A registration number will be generated for each application Members cannot proceed to payment if they do not apply for th HKIS website. 	o the HKIS Secretariat. table.
 Payment can be made by cheque or by credit card (Shanghai be made payable to "SURVEYORS SERVICES LTD.". A required for each event/ application. You should write down th Secretariat will update the payment status and your application payment. Payment by PayPal is also acceptable. Please register und (Not applicable for site visit / social event / joint event with If you do not settle the payment within 7 days from the day your registration number will become invalid and your appthe registration list and you cannot attend the concerned CPD An official receipt, which must be presented at the event, wi Members Corner when payment is received. In the event a Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rain 	ate the HKIS Secretariat has accepted your registration, oplication will be rejected. Your name will not be included in event. Ill be available for downloading from the "CPD Profile" under storm Warning is hoisted, the event will be postponed and a warnings be lowered 4 hours before the event, the event will
13 If you have not received any reply from the HKIS Secreta Secretariat at 2526 3679 to check the progress of your registr	ariat within 7 working days of the event, you may call the

X

14 The HKIS reserves the right of final decision and interpretation in the case of any dispute.

MEMBERS' PRIVILEGES

GASOLINE

PETROCHINA CARD

From 1 January 2022, HKIS members can enjoy the private car discounts of HK\$4.30 per litre for gasoline and HK\$9.20 per litre for diesel for successful applicants. Terms and conditions apply. For details, please visit www.cheerwayco.com/pro.

ESSO FLEET CARD

From 1 February 2022, HKIS members can enjoy the privileged private car discounts of HK\$4.20 per litre for petrol and HK\$8.80 per litre for diesel purchases on credit for successful applicants and existing customers of Ace Way Company. Terms and conditions apply. For enquiries, please call Ace Way at 8100 3998.

SHELL CARD

From 1 September 2021, the discount is HK\$3 per litre for gasoline for all successful application of the Shell Card. For enquiries, please call Mr Alex Au of Kingsway Concept Ltd. at 2541 1828

CALTEX STARCARD

From 11 April 2022, HKIS members and also their family members, who have never applied for Star Card OR Star Card holders who had no transaction record in the past four months, can enjoy an attractive discount of HK\$4.6 per litre for gasoline and HK\$9.3 per litre for diesel purchase every day. Terms and conditions apply. For enquiries, please call Grace Chow of Ming Xing Investment at **3746 1822 /** 9279 5187

AFFINITY CARD

HKIS American Express® Credit Cards

Introducing the American Express Credit Cards exclusive to The Hong Kong Institute of Surveyors members: Platinum Credit Card/ Gold Credit Card. For exclusive offers to HKIS members, please refer to the HKIS website. Enquiry: 2277 1370

Shanghai Commercial **Bank HKIS Credit Cards**

For exclusive offers of the Shanghai Commercial Bank HKIS VISA Platinum / MasterCard Titanium Credit Card, please refer to the HKIS website. Enquiry: 2818 8236 **Note:** The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly.

Special

OTHERS

Wine Shopping Monthly Offer HKIS members can enjoy special monthly offer from Waston's Wine (Private Clients), to place your order, please contact: YIN TSUI (manyin tsui@aswatson.com) or 3543-0391. Please refer to the HKIS website for details.



Health check-up packages are offered to all holders of HKIS membership cards by Union Hospital at a privilege offer of HK\$3.500 for male and HK\$4.420 for female Plan is inclusive of physical examination and medical history: medical report with comment and consultations with two doctors; complete blood count; diabetic screening; lipid profile; hepatitis profile B; liver function test; renal function test; gout screening; urinalysis; stool & occult blood; resting ECG. Plan for male also includes PSA, chest x-ray, and kidnevs, ureter & bladder x-ray, while plan for women includes thyroid screening, pelvic examination including pap smear, and mammogram/ breast ultrasound. Privilege lasts until 31 December 2023.

Advance booking is required for the above offers. For booking and enquiry, please call 2608 3170 (Union Hospital) 2986 1111 (Tsim Sha Tsui Health Centre).

Free subscription Magazine

Building Journal, published monthly since 1973, is offering a **12-month FREE** e-version subscription through its online portal, www.building.hk, especially to HKIS members for online viewing. Together, the printed and e-version copies of Building Journal enjoy a combined monthly readership exceeding 500.000 around the world. Please refer to the Free Subscription Form on the HKIS website for detailed information.

Up <u>To</u> **DRY CLEAN** Ζ & LAUNDRY

From now until 31 December 2022, HKIS members can enjoy 15% off on garment laundry and dry cleaning service, and 5% off on household items & 10% off on pick up and delivery service from Voque Laundry. Please refer to the HKIS website for details.

Special (平安鐘) Offer **Care-on-Call** Service

From now until 30 September 2022, Senior Citizen Home Safety Association is offering exclusive offers of Care-on-Call Service (一線通平安鐘) to HKIS members and your family members. Please refer to the HKIS website for details. For enquiries, please contact Mr Law at 5110 9568 / 2952 7391.

For more details about members' privileges, please refer to the HKIS website at https://www.hkis.org.hk/en/members corner welfare.html

🖃 HEALTH **CHECK PLAN** 7.

From now until 31 December 2022 health. ESDlife offers 1) extra 5% off on over 600+ health check plans on eshop (Discount code: HKIS2022). For Mobile Medical Platinum Health Check Plan (2 persons) HKIS members can enjoy up to 50% off (average \$2,992.5/per person; HKIS discounted price: \$5,985). The plan consists of 103 checkup items including cancer marker, cardiac, liver, kidney and renal condition, thyroid, lung with \$2,000 FREE Parkn'Shop/Apple/Fortress cash voucher or add \$300 for Dyson vacuum cleaner. More gifts like Dyson supersonic hairdryer, OTO massager and Nintendo Switch are available on selected plans. For purchase and details, please visit health.esdlife.com/ hkis. For enquiry, please call 3151 2244.

OFF **BOOK AND STATIONERY**

Enjoy 10% discount on regular priced books and stationery (sales items excepted) at Cosmos Books Ltd upon presentation of original HKIS membership cards or HKIS affinity cards at all outlets of Cosmos Book Ltd. Privilege lasts until 31 December 2022

PROFESSIONAL Ζ. COURSE

HKIS members can enjoy a 15% discount on fees of professional courses (except some programmes) of OUHK's Li Ka Shing Institute of Professional and Continuing Education under the Non-Prof Making Organisations Study Support Scheme (NMOSSS). Please refer to the HKIS website for details.

Up to HK\$1.000 **DBS Bank** cash reward

HKIS members can enjoy an exclusive account opening offer from DBS Bank. Terms and conditions apply. Please refer to the HKIS website for details

CHORAL Ζ. **CONCERT TICKET**

The Hong Kong Bach Choir presents a wide repertoire, from the Renaissance to World Premieres, while concentrating on music of the Baroque, Classical and Romantic periods. As a caring organisation, the HKIS is working with HK Bach Choir to promote performing arts in Hong Kong. Members of the HKIS can enjoy a 10% discount on HK Bach Choir programmes by showing your membership card at URBTIX outlets. For more information, please visit http://www.bachchoir.org.hk.



FRITES restaurants is offering a 10% discount to HKIS members (a la carte and express lunch menus), loyalty point programme and exclusive promotions throughout the year etc. For more details, please visit HKIS website.

Up То 📑 10 DINING Ζ.

The Royal Plaza Hotel is providing a special offer for dining at their restaurants (including Di King Heen and La Scala) to HKIS members. The offer will start on 2 January 2022 and last until 31 December 2022. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please visit HKIS website.



HKIS members can enjoy special offers from Zurich Insurance including travel insurance (single trip plan, 25% off), medical plan (up to 15% off), home protection plan (15% off), etc.

Simply provide your HKIS membership number to enjoy these offers upon successful enrollment. For enquiries or product information, please call 2903 9393 or visit zurichcare.com.hk/surveyor

WEIGHT **REDUCTION PLAN**

MSL Nutritional Diet Centre aims to help the general public prevent dietrelated chronic diseases and improve longevity through healthy eating and lifestyles. From now until 31 December 2022, HKIS members can enjoy its exclusive offers, including a free "Wealth & Health Assessment" (original price: \$188), 15% off to join its "Weight Loss Plan" and a free session of "Tummy Exercise Class"

An advance booking is required. For more information, please call 2526 0888 or visit www.mslhk.com.

OFF **5G HEARING** - X. AID

From now until 31 December 2022, HKIS members and their family members can enjoy free pure tone hearing test and 22% discount on all models of 5G hearing aid purchase at SounDelight Hearing Centre. Members can also enjoy additional one year warranty for selected models.

For enquiry or appointment, please call 3905 0388 or visit www.soundelight.net.



Renaissance Harbour View Hotel is providing a special offer for dining at their restaurants, bar (including Čafe Renaissance, Mirage and Dynasty Chinese Restaurant) to HKIS members. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Čredit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please visit HKIS website.

Special **INSURANCE** Öffer

From now until 31 December 2022, HKIS members and their families can enjoy the special offers from Prudential General Insurance HK, Ltd including personal accident, overseas study, home & homelandlord, home decoration and relocation care insurance, etc. For further promotional details, please visit HKIS website.

subscription Magazine

Construction+ is a new bimonthly magazine that seeks to present extensive, in-depth B2B insights and updates from the industry, for the industry. It highlights China, Hong Kong & Macau's architectural, construction and design developments, and their contributions to the local construction landscapes. HKIS members can enjoy complimentary copies of Construction+ Magazine. Please visit HKIS website for more details.

OFF **FOOTBALL** SHIRT

Kitroom Sports is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a 10% **discount** in Hong Kong and Macau branches. For details of the shop, please go to http://www. kitroomsports.com/.



Wine etc is providing a 15% discount offer to HKIS members for buying wine at its retail shops (Pedder Building, Entertainment Building, and Happy Valley). The offer will be valid from now until 31 December 2022. HKIS members can also enjoy a special buy-one-get-one-free offer on DELAMOTTE champagne on the months of their birthdays.

Please check Wine etc's website for more details: http://www.etcwineshops.com/.



From now until 31 December 2022, A & M Boating Limited is offering a special discount and group discount for Boat License Course to all HKIS members. Please refer to the HKIS website for details. For further course details, please visit www.anmboating. com, or call 2891 3220 or email to info@anmboating.com.

DRIVING COURSE

From now until 31 December 2022. HKIS members can enjoy 10% discount on specified driving training courses from Lee Kin Driving School Ltd. Simply provide your HKIS membership number to enjoy these offers upon successful enrollment. For enquiries or course detail information. please call 9022 6699 or visit leekin.com.hk.



Looking for advertising opportunities? Try *Surveyors Times*!

What is Surveyors Times 測量師時代?

Surveyors Times is the official monthly newsletter of the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) covering topical issues of interest to the surveying industry and up-to-date news about HKIS activities, reaching surveyors in a wide range of fields, including consultants, contractors, public utilities, civil servants and academics.

Who can see my advertisement?

Surveyors Times is circulated free to over 10,000 HKIS members with complimentary copies to government departments and professional bodies globally. The advertisement will be available in both the print and online version.

Special discount:

We offer special discount for advertisement placement of 3 times/ 6 times / 9 times/ 12 times per year.

Booking deadline: 10th day of publication month **Material deadline:** 15th day of publication month **Publication date:** 30th day of each calendar month

For enquiries, please contact: Tel: (+852) 2526 3679 Email: editor@hkis.org.hk







Aiming for a

city fit for fee



Advertisement order form



THE HONG KONG INSTITUTE OF SURVEYORS 香港測量師學會